

Религиозная организация —
духовная образовательная организация высшего образования
«Саратовская православная духовная семинария
Саратовской Епархии Русской Православной Церкви»

Кафедра церковно-практических дисциплин

**Историческое формирование вечерних и утренних келейных
МОЛИТВ**

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА БАКАЛАВРА

Студента 4 курса
Направления 48.03.01 «Теология» (профиль «Православная теология»)

священника Петра Алексеевича Пчелинцева

Научный руководитель
кандидат богословия,
доцент

А.С. Кашкин
подпись, дата

Кашкин А.С.

Допущена к защите

14.06.2017г.
дата

Проректор
по учебной работе
кандидат богословия

и. Варфоломей
подпись

игумен Варфоломей
(Денисов)

Защищена с оценкой

отлично

Проректор
по учебной работе
кандидат богословия

и. Варфоломей
подпись

игумен Варфоломей
(Денисов)

г. Саратов
2017

СОДЕРЖАНИЕ

Список используемых сокращений.....	3
ВВЕДЕНИЕ	6
Глава 1. Структурный анализ келейных молитв	10
Глава 2. Историческое развитие келейных молитв на Руси	15
2.1 Появление и формирование келейных правил (XI – XVI вв.)	15
2.1.1 Рукописи Иосифо-Волоцкого монастыря (к. XV – XVII вв.)....	17
2.2 Закрепление келейных правил в практике суточной молитвы (XVI – XIX вв.)	23
2.3 Окончательное формирование и современное состояние (XX – XXI вв.)	28
Глава 3. Современная практика личной суточной молитвы в греко- и англоязычных Церквях	33
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	38
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ.....	41
ПРИЛОЖЕНИЕ №1. Келейные молитвы на греческом языке	49
ПРИЛОЖЕНИЕ №2. Ссылки на Священное Писание в келейных молитвах	55
ПРИЛОЖЕНИЕ №3. Состав корпуса вечерних молитв в рукописях Иосифо-Волоцкого монастыря.....	66

Список используемых сокращений

1. Вечерние молитвы:

[В1] – Тропари покаянные, инципиты¹: «Помилуй нас, Господи...», Слава: «Господи, помилуй нас...», И ныне: «Милосердия двери...»

[В1] – 1-ая вечерняя молитва прп. Макария Великого: «Боже вечный и Царю всякаго создания...»

[В2] – 2-ая вечерняя молитва св. Антиоха: «Вседержителю, Слово Отчее...»

[В3] – 3-я вечерняя молитва прп. Ефрема Сирина: «Господи, Царю Небесный, Утешителю, Душе истины...»

[В4] – 4-ая вечерняя молитва прп. Макария Великого: «Что Ти принесу, или что Ти воздам...»

[В5] – 5-ая вечерняя молитва: «Господи Боже наш, еже согреших во дни сем...»

[В6] – 6-ая вечерняя молитва: «Господи Боже наш, в Негоже веровахом...»

[В7] – 7-ая вечерняя молитва свт. Иоанна Златоуста: «Господи, не лиши мене небесных Твоих благ...»

[В8] – 8-ая вечерняя молитва: «Господи Иисусе Христе, Сыне Божий, ради честнейшия Матере Твоя...»

[В9] – 9-ая вечерняя молитва Петра Студийского: «К Тебе Пречистой Божией Матери аз окаянный припадая молюся...»

[В10] – 10-ая вечерняя молитва: «Благаго Царя благая Мати...»

[В11] – 11-ая вечерняя молитва: «Ангеле Христов, хранителю мой святыи...»

[В12] – кондак и тропари Богородице:

[В12a] – «Взбранной Воеводе...»

[В12b] – «Преславная Приснодево...»

¹ Далее инципит сразу после названия

[В12с] – «Все упование мое...»

[В12d] – «Богородице Дево, не презри мене...»

[В13] – молитва св. Иоанникия: «Упование мое Отец...»

[В14] – молитва прп. Иоанна Дамаскина: «Владыко Человеколюбче, неужели мне одр сей гроб будет...»

[В15] – тропари:

[В15а]– «Просвети очи мои...»,

[В15b] – «Заступник души моя буди...»

[В15с] – «Преславную Божию Матерь...»

[В16] – молитва Честному Кресту: «Да воскреснет Бог...»

[В17] – «Ослаби, остави...»

[В18] – «Ненавидящих и обидящих нас прости, Господи Человеколюбче...»

[В19] – исповедание грехов: «Исповедаю Тебе Господу Богу моему и Творцу...»

[В20] – «В руце Твои...»

2. Утренние молитвы:

[УI] – Тропари Троичные: «Воставше от сна...», Слава: «От одра и сна...», И ныне: «Внезапно² Судия приидет..»

[УII] – молитва ко Пресвятой Троице: «От сна встав, благодарю Тя, Святая Троице...»

[У1] – 1-ая утренняя молитва прп. Макария Великого: «Боже, очисти мя грешнаго, яко николиже сотворих благое пред Тобою...»

[У2] – 2-ая утренняя молитва его же: «От сна встав, полунощную песнь приношу Ти, Спасе...»

[У3] – 3-я утренняя молитва его же: «К Тебе, Владыко Человеколюбче, от сна встав прибегаю...»

² В старой редакции – «напрасно»

[У4] – 4-ая утренняя молитва его же: «Господи, Иже многою Твоею благостию...»

[УV] – 5-ая утренняя молитва его же (из Киево-Печерского молитвослова): «Господи Боже, Вседержителю, приемляй от Небесных Твоих Сил трисвятую песнь...»

[У5] – 5-ая утренняя молитва свт. Василия Великого: «Господи Вседержителю, Боже сил и всякия плоти...»

[У6] – 6-ая утренняя молитва его же: «Тя благословим, вышний Боже и Господи милости...»

[У7] – 7-ая утренняя молитва: «Воспеваю благодать Твою, Владычице...»

[У8] – 8-ая утренняя молитва: «Многомилостиве и Всемилоостиве Боже мой...»

[У9] – 9-ая утренняя молитва: «Святой Ангеле, предстояй окаянной моей души и страстной моей жизни...»

[У10] – 10-ая утренняя молитва: «Пресвятая Владычице моя Богородице...»

[У11a] – молитва святому: «Моли Бога о мне...»

[У11b] – «Богородице Дево, радуйся...»

[У11c] – тропарь Кресту: «Спаси, Господи, люди твоя...»

ВВЕДЕНИЕ

Молитва занимает одно из самых важных мест в жизни каждого православного христианина. В стремлении следовать заповеди ап. Павла *непрестанно молитесь* (1 Фес. 5:17), в течение определенного исторического процесса в Православной Церкви был сформирован суточный круг богослужения, состоящий из 8 служб: вечерни, повечерия, полунощницы, первого, третьего, шестого и девятого часов и изобразительных. Они долгое время оставались идеальным образцом не только церковной, но и домашней молитвы. Однако с течением времени на Руси в практике личного православного благочестия эти богослужебные последования стали заменяться корпусом особенных молитв, который имеет несколько названий: «молитвенное правило», «келейное правило», «молитвы вечерние и утренние». Эти молитвы являются наиболее распространенным вариантом келейной молитвы в Русской Православной Церкви. Но, несмотря на их широкое распространение, сам корпус молитв в его историческом становлении плохо изучен в современной богословской науке, количество публикаций по данному предмету на данный момент ничтожно малое. Такая степень исследованности вечерних и утренних келейных молитв вместе с их ежедневным исполнением каждым чадом Русской Православной Церкви и обуславливают **актуальность** и **новизну** данной работы.

Вопрос о терминах заслуживает отдельного внимания. Называя домашние молитвы мирян словами «келейное» и «правило»³, Церковь тем самым подчеркивает связь монашеского и мирянского образов жизни, устремленных к одному идеалу – Самому Господу: *будьте совершенны, как совершен Отец ваш Небесный* (Мф. 5:48). Эту мысль развивает свт. Афанасий Сахаров (1887 – 1962 гг.): «Характерно это название домашней молитвы не только инока, но и мирянина — “келейное правило”. Оно указывает, что и домашние молитвы, как инока, так и мирянина, не должны быть чем-то

³ Ср., напр., с древним монашеским последованием – «правилом псламопения» (κανὼν τῆς ψαλμωδίας)

беспорядочным, случайным, а должны быть именно ПРАВИЛОМ, т. е. должны быть составлены по известному правилу, должны иметь более или менее определенный порядок и возможное постоянство»⁴. Название современных сборников келейных молитв – «Молитвослов» – также весьма интересно. Греческим вариантом этого слова является «Εὐχολόγιον» – так в богослужебной практике грекоязычных Поместных Церквей называется книга, аналогичная русскому служебнику и частично требнику. Собственно, молитвословом в нашем понимании в Греции является «Προσευχητάριον», что на русский язык можно перевести примерно как «молитвенник». Но и он не содержит того корпуса молитв, который используется в современной практике Русской Православной Церкви.

Интересным моментом является также то обстоятельство, что среди русских книг первым «Молитвословом» является не сборник молитв для домашнего употребления, а изданный в 1646 г. «Требник Петра Могилы», на титульном листе которого приводится его полное название – «ΕΥΧΟΛΟΓΙΩΝ албо молитвослов или Требник».

Целью данной работы является исследование исторического развития корпуса вечерних и утренних молитв, для ее достижения были поставлены следующие **задачи**:

1. Рассмотреть структуру вечернего и утреннего правила, дифференцировать его элементы на две группы молитв: взятые из богослужебных чинов и привнесенные из практики келейной монашеской молитвы;
2. Исследовать имеющиеся на данный момент литургические памятники, проливающие свет на генезис келейных последований на Руси с момента ее Крещения и до современного состояния;

⁴ *Афанасий (Сахаров), свт.* О поминовении усопших по уставу Православной Церкви. – Киев, 2008. – С. 464-465

3. Осуществить сравнительный анализ русского келейного правила с домашними молитвами, использующимися в практике греко- и англоязычных Поместных Православных Церквей.

Необходимо отметить, что основным предметом данной работы является корпус вечерних и утренних келейных молитв, принятый современной практикой Русской Православной Церкви. Такая его часть, как помянник, является отдельным последованием и рассматриваться не будет. Данное исследование не ставит своей задачей поиск и классификацию всех многочисленных возможных вариантов молитвенного правила. Естественно, во многих источниках текст молитв отличается от современного их варианта, чаще всего такие изменения незначительны, поэтому данная работа не ставила своей целью поиск всех возможных разночтений. Все эти предметы заслуживают внимания и могут послужить темой отдельных исследований.

Для рассмотрения данной темы был привлечен соответствующий материал источников и литературы. Основной объем источников составляют рукописи и старопечатные книги. Большой материал для исследования предоставляют памятники из собрания рукописей Иосифо-Волоцкого монастыря (НИОР РГБ. Ф. 113), датируемые в периоде от конца XV до XVII вв. Использовались также древние рукописи из Синодального собрания Государственного исторического музея и Фундаментального собрания библиотеки Московской Духовной Академии. Старопечатные книги в основном представлены памятниками из Музея книги Российской государственной библиотеки. Большинство данных источников отсканированы и выложены на сайте Свято-Троицкой Сергиевой Лавры (old.stsl.ru). Нумерация страниц рукописей и старопечатных книг в данной работе соответствует нумерации, расположенной на данном электронном ресурсе над отсканированным изображением страницы.

К сожалению, практически полностью отсутствуют изданные монографии по данной теме. Работа М.А. Верховской «Личное молитвенное правило в литургической практике Русской Православной Церкви», хотя и

поднимает проблематику возникновения и развития вечерних и утренних молитв, однако практически полностью игнорирует материал рукописных книг и старопечатных изданий. Единственным полноценным исследованием можно назвать статью насельника Свято-Троицкой Сергиевой Лавры иеромонаха Далмата (Юдина) «Молитвы утренние и вечерние в составе печатных сборников частного молитвенного обихода: возникновение и путь в московскую книжность», но и здесь, в соответствии со своей целью, большинство исследуемого материала составляют старопечатные книги. Среди иностранной литературы своим вкладом в исследование традиции ежедневной христианской молитвы выделяется труд представителя англиканской школы восточной литургики Пола Брэдшоу (Paul F. Bradshaw) «Daily Prayer in the Early Church: A study of the Origin and Early Development of the Divine Office». Интересным опытом ознакомления англоязычного мира с практикой русского православного благочестия является работа клирика РПЦЗ свящ. Сергия Свешникова «Morning and Evening Prayer Rules in the Russian Orthodox Tradition». В отдельном аспекте исследования келейных молитв в период господства на Руси Студийского устава (XI – XIV вв.) научную ценность представляет статья Е.Э. Сливы «Чин куроглашения — келейное и соборное последование в студийской традиции».

Для сравнения сведений из рукописей и печатных книг с современным корпусом вечерних и утренних келейных молитв был взят «Молитвослов», изданный в 2010 г. в Московском Сретенском монастыре⁵.

⁵ Молитвослов. Псалтирь. – 5-е изд., испр. и доп. – М.: Сретенский монастырь, 2010. – 752 с.

Глава 1. Структурный анализ келейных молитв

Идея посвящения Богу определенного времени в течение дня весьма древняя. Церковь Христова, будучи наследницей Церкви ветхозаветной, восприняла в себя и переосмыслила весь ее опыт. Это касается и богослужения, и суточных молитв в частности. Поэтому необходимо отметить, что сам принцип совершения домашних молитв и его основные идеи христианство восприняло от иудейского благочестия, растворив его солью евангельского учения⁶.

Первая христианская община, конечно, в начале своего существования не имела отличных от иудейской традиции и четко зафиксированных чинов суточной молитвы. После событий Пятидесятницы (см. Деян. 2:1-4), в Церкви на всех верующих изливаются особые дары Святого Духа, одним из проявлений которых было харизматическое начало в богослужении. Однако уже в таком раннем памятнике христианской письменности, как «Дидахи» (II в.), появляется стремление к некоторому упорядочиванию молитвенной жизни христиан⁷, которое, пройдя определенный путь развития, находит свое завершение в формировании конкретных уставов совершения богослужебных последований, на долгое время определивших как общественную, так и частную молитвенную практику православных христиан.

Однако впоследствии возникают молитвы, предназначенные именно для келейного совершения. Точное время и место возникновения используемого сегодня в молитвенной жизни чад Русской Православной Церкви корпуса вечерних и утренних молитв неизвестно современной литургической науке.

⁶ см.: *Bradshaw P.F.* Daily Prayer in the Early Church: A study of the Origin and Early Development of the Divine Office. Eugene, OR, 2008. – P. 25-26. Подробнее о практике иудейской молитвы накануне и во время появления христианства см.: *Ibid.* – P. 1-22; *Зиновкин А., свящ.* Практика всedневных молитв в межзаветный период // Материалы ежегодной научно-богословской конференции Санкт-Петербургской духовной академии. Материалы международной конференции «Приходское служение и общинная жизнь». – СПб., 2015. – С. 58-64

⁷ см.: Учение двенадцати апостолов, гл. VIII // Ранние отцы Церкви. - Брюссель, 1988. - С. 21

Молитвенное правило представляет собой особый «паралитургический» текст, не имеющий аналогов в православном богослужении. Однако некоторые молитвы в вечернем и утреннем правиле заимствованы из богослужебных чинов, поэтому вопрос о возникновении корпуса келейных молитв тесно связан с вопросом генезиса богослужебных чинов, что требует отдельного исследования. Прежде всего, как в вечерних, так и в утренних молитвах присутствует т.н. «обычное начало» – древнейшая часть современного богослужения, прошедшая в II – XIV вв. путь развития от одной молитвы Господней («Отче наш...») до своего современного вида⁸.

Если же взять два корпуса суточных в отдельности, то в них прослеживаются заимствования из богослужебных чинов, в основном, великого повечерия и полунощницы для вечерних и утренних молитв соответственно:

1. В вечернем правиле из великого повечерия: [В1] – тропари по 2-ом Трисвятом, [В12b] и [В13] читаются перед отпусом, [В15a] и [В15b] - тропари по 1-ом Трисвятом в понедельник и среду, [В18] не читается в храме, но печатается как приложение к повечерию. [В15c] – тропарь первого часа по Трисвятом в понедельник, вторник и четверг. [В17] находится в последовании изобразительных после Символа веры. [В12a] является первым кондаком Акафиста Пресвятой Богородице;

2. Утреннее правило с полунощницей сближают: 50 псалом, Символ веры, [У5] и [У6]. Также из Часослова взяты начальные келейные молитвы перед полунощницей: [У1] и [У11]. [У11b] и [У11c] употребляются в богослужении как тропари.

[В18], кроме того, что печатается в Часослове как приложение к повечерию, по своему составу некоторым образом сходна с заключительной ектенией повечерия и полунощницы:

⁸ см. подробнее: Толковый Типикон / Сост. М. Скабалланович. – М., 2016. – С. 460-466

Таблица 1 - Сравнение заключительной ектении повечерия и полунощницы с [В18].

Ектения	[В18]
Помолимся о Великом господине и Отце нашем, Святейшем Патриархе <i>имярек</i> , и о господине нашем Преосвященнейшем митрополите (или архиепископе, или епископе) <i>имярек</i> , и всей во Христе братии нашей.	-
О Богохранимей стране нашей, властех и воинстве ея.	-
О ненавидящих и любящих нас.	Ненавидящих и обидящих нас прости, Господи, Человеколюбче.
О милующих и служащих нам.	Служащим и милующим нас, грехов оставление даруй.
О заповедавших нам, недостойным, молитися о них.	Заповедавших нам, недостойным, молитися о них, помилуй по велицей Твоей милости.
О избавлении плененных.	Помяни, Господи, братьев наших плененных и избави я от всякаго обстояния.
О отшедших отцев и братьях наших.	-
О в мори плавающих.	Иже в мори управи.
О в немощех лежащих.	В немощех сущия посети и исцеление даруй.
Помолимся и о изобилии плодов земных	-
И о всякой души христиан	<i>В некоторых молитвословах:</i>

Ектения	[В18]
православных.	Православным христианином споборствуй ⁹ .
Ублажим православныя архиереи, и ктиторы святаго храма сего [святыя обители сея].	-
Родители наша, и вся прежде отшедшия отцы и братию нашу, zde лежащия, и повсюду православныя.	Помяни, Господи, прежде усопшия отцы и братию нашу, и упокой я, идеже присещает свет лица Твоего.
Рцем и о себе самех.	Помяни, Господи, и нас, смиренных и грешных и недостойных раб Твоих, и просвети наш ум светом разума Твоего, и настави нас на стезю заповедей Твоих.

В основном, только эти келейные молитвы, которые входят в богослужебные чины, имеют прототипы на греческом языке, точный источник появления остальных молитв – неизвестен. Среди прочих молитв известен греческий оригинал только [В3], [В7], [В20] и [У9] (последняя печатается в греческих богослужебных книгах как приложение к малому повечерию) (см. Приложение №1). Отсутствие прототипов остальных молитв на греческом языке, хотя, возможно, пока еще является делом дальнейших исследований необнаруженных рукописей, однако на данный момент в литургической науке составляет значительную проблему в определении источника возникновения корпуса вечерних и утренних келейных молитв.

Вследствие наличия сходных черт предполагается, что келейные молитвы утвердились в практике православного благочестия как некоторая «икономическая» замена богослужебных последований в ежедневном

⁹ Появление данного прошения аналогично появлению «православным христианином» в тропаре Кресту вместо поминовения царской власти

молитвенном правиле христианина¹⁰. Известно, что в древности миряне по образцу монашеского образа жизни старались совершать дома обычные службы, не заменяя их какими то ни было последованиями. Постепенно из приходской жизни стали исчезать такие службы суточного круга, как повечерие и полунощница. Первое время миряне восполняли недостаток соборной молитвы в храме келейным совершением указанных чинов, но потом, как мы увидим далее, стали появляться правила, которые вначале были лишь добавлением к основным службам, но впоследствии окончательно их выместили и заменили собой. Поэтому вечерние и утренние молитвы называют «одомашненным» вариантом повечерия и полунощницы соответственно, вобравшим в себя, с одной стороны, практику соборных церковных последований, а с другой – келейных монашеских молитв¹¹.

¹⁰ см.: *Желтов М., диак.* Каноны Божией Матери в ежедневном молитвенном правиле православного христианина // Богородичник. Каноны Божией Матери на каждый день. – М., 2006. – С. 188

¹¹ см.: *Sveshnikov S.* Morning and Evening Prayer Rules in the Russian Orthodox Tradition // Orthodox Prayer [Электронный ресурс]. URL: http://www.orthodoxprayer.org/Articles_files/Sveshnikov-Morning%20&%20Eve%20prayer.pdf (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. англ.

Глава 2. Историческое развитие келейных молитв на Руси

2.1 Появление и формирование келейных правил (XI – XVI вв.)

Определить точное время возникновения отличных от церковных служб келейных молитв на Руси не представляется возможным в связи с практически полным отсутствием каких-либо источников. Несомненно, что древнейшей нормой домашней молитвы после формирования богослужения стало келейное исполнение церковных последований. Русь, принявшая в 988 г. православное христианство от Византии, вместе с ним приняла и византийскую традицию благочестия: устав церковных богослужений и устройство быта православного христианина, к которому также относится келейная молитва.

Наиболее ранний вариант особого личного молитвенного правила мы можем наблюдать в период господства на Руси Студийского устава (XI – XIV вв.)¹². Среди его служб существовал «чин куроглашения», краткую редакцию которого предписывалось совершать келейно¹³. Древнейшие его описания мы находим в Часословах XIII-XIV вв.: РНБ. Q. п. I. 57; РНБ. Соф. № 1052. Исследователь этого чина Е.Э. Слива замечает, что его состав схож с современными утренними молитвами: в обоих последованиях присутствуют обычное начало, [У], Символ веры, которые, в свою очередь, восходят к правилу «еже даде Ангел Господень великому Пахомию»¹⁴.

Отдельные свидетельства о келейном совершении церковных последований в Древней Руси мы встречаем в памятнике древнерусской литературы «Житие Бориса и Глеба», где повествуется о том, что накануне своей мученической кончины святой страстотерпец Борис († 1015 г.) повелел

¹² см.: *Желтов М.С. Правдолюбов С., прот.* Богослужение Русской Церкви, X-XX вв. // Православная энциклопедия. – Т. «РПЦ». – М., 2000. – С. 485. Подробнее см.: *Пентковский А.М.* Типикон Патриарха Алексия Студита в Византии и на Руси. – М., 2001. – С. 195-222

¹³ см.: *Макарий [Веретенников], архим.* Время и богослужение // Альфа и Омега. – М., 2010. – №2 (58). – С. 337

¹⁴ см.: *Слива Е.Э.* Чин куроглашения — келейное и соборное последование в студийской традиции // Наследие монастырской культуры: Ремесло, искусство, искусство. – СПб., 1997. – Вып. 2. – С. 14-17

совершить вечерню, а с утра - утреню¹⁵. В «Поучении к братии» Новгородского архиепископа Луки Жидяты (XI в.) подчеркивается важность молитвы перед сном: «Не ленитесь ходить в церкви и на заутреню, и на обедню, и на вечерню; и в келети своей, отходя ко сну, прежде помолись Богу, и тогда возлегай на постелю»¹⁶. Из этих свидетельств можно сделать вывод, что, по крайней мере, в первые века христианства на Руси нормой домашней молитвой было келейное совершение церковных последований, что вполне отражало византийскую практику благочестия.

Согласно имеющимся источникам, с середины XIV в. на Руси начинают появляться отличные от богослужебных чинов последования, предназначенные для келейного совершения. Весьма трудно и, наверно, даже практически невозможно точно определить источник их возникновения. И хотя появляются некоторые предположения об их зарубежном происхождении (например, через влияние келейных правил со Святой Горы Афон¹⁷), точных документальных данных ни одна из этих гипотез не может предоставить.

Самым ранним известным источником отдельного келейного последования вечерних молитв является ктиторский устав Чудова монастыря (рубеж 1360-х/70-х гг.), в одном из глав которого помещен корпус молитв со следующим заглавием: «аще ли кто произволяет, в келии своей совершает и сия молитвы, егда должно есть спать иноку». В него входят: пять основных молитв ([B1], [B5], [B11], [B10] и [B8]) и несколько дополнительных ([B12b]),

¹⁵ см.: *Лихачев Н.П.* Лицевое житие святых благоверных князей русских Бориса и Глеба: По рукописи конца XV столетия. – СПб., 1907. – б.н.

¹⁶ *Лука Жидята, еп. Новгородский.* Поучение к братии // Историческая хрестоматия для изучения истории русской церковной проповеди с общей характеристикой периодов ее, с биографическими сведениями о замечательнейших проповедниках русских (с XI–XVIII вв. включительно) и с указанием отличительных черт проповедничества каждого из них / Сост. свящ. М. А. Поторжинский. – Киев, 1879. – С. 60-61

¹⁷ По словам свящ. Сергия Свешникова, такую гипотезу выдвигает прот. Георгий Кочетков – см.: *Sveshnikov S.* Morning and Evening Prayer Rules in the Russian Orthodox Tradition // Orthodox Prayer [Электронный ресурс]. URL: http://www.orthodoxprayer.org/Articles_files/Sveshnikov-Morning%20&%20Eve%20prayer.pdf (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. англ.

[B12c], [B12d] и [B13])¹⁸. Внесение этого корпуса молитв сразу после великого повечерия в Псалтирь с воследованием свт. Киприана Московского (ок. 1430 г.)¹⁹ стало следующим этапом их популяризации и распространения самой идеи создания частных сборников келейных молитв, наибольшее развитие данный процесс получил в конце XV – XVI вв. Особенное значение данного сборника заключается в том, что он, по словам исследователя корпуса вечерних и утренних молитв иеромонаха Далмата (Юдина), «явился архетипом для последующей традиции состава Псалтири с воследованием в восточнославянской книжности»²⁰.

2.1.1 Рукописи Иосифо-Волоцкого монастыря (к. XV – XVII вв.)

Богатый материал в вопросе генезиса молитвенного правила представляют рукописи из библиотеки Иосифо-Волоцкого монастыря, датируемые в периоде от конца XV в. до XVII в. Естественно, общим местом для большинства рукописей с воследованиями (службами Часослова) является наличие тех молитв келейного правила, которые были заимствованы из богослужебных чинов²¹.

Псалтирь с воследованием конца XV в. среди служб суточного круга имеет и особенное правило с похожим на корпус вечерних молитв из Устава Чудова монастыря надписанием - «аще кто произволяет от подвижнейших инок, наедине в келии своей совершает и сия молитвы, егда должно есть спати»: [B1], [B2], [B5], [B11], [B10], [B8], [B12] ([B12b] несколько изменена), [B13] («Упование ми Бог, прибежище мое Христос, и Покровитель ми есть Дух

¹⁸ см.: Устав Чудова монастыря 1360-х\70-х гг. ГИМ, Син. 329. – Л. 9 - 9 об.

¹⁹ см.: Псалтирь с воследованием ок. 1430 г. НИОР РГБ, ф. 173.I, № 142 – Л. 184 об. - 186 об. // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный ресурс]. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/medium.php?col=5&manuscript=142&pagefile=142-0001> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.

²⁰ Далмат (Юдин), иером. Молитвы утренние и вечерние в составе печатных сборников частного молитвенного обихода: возникновение и путь в московскую книжность // Богослов.ru [Электронный ресурс]. URL: <http://www.bogoslov.ru/text/5233602.html> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.

²¹ см. с. 11 настоящей работы

Святым») и отпуст²². Этот корпус молитв является образцом и для последующих книг, которые во многом основываются на данной традиции келейных молитв, незначительно отличаясь или дополняя ее (см. Приложение №3).

Псалтирь с возследованием конца XV в. также содержит стандартные вечерние молитвы, но имеет перед отпуском несколько кратких молитвенных обращений: «Покров мой, Госпожа ми Владычице моя Богородице», «Покров мой святой Ангел Хранитель, от Бога данный ми», «Господи Иисусе Христе, Сыне Божий, благослови, освяти, храни нас Креста силою живоносноты», «Господи мой, Твоя силы воля, а не моя» или «Господи мой, аще хочу, не хочу, спаси мя окаяннаго», «Господи мой, яко волиши помози нам», «Рождеси я Свет незаходяй, Чистая Девице, просвети ми ум да славлю Тя»²³.

Рукописная Псалтирь с возследованием (ок. 1550) предлагает краткие молитвенные обращения к Господу, Пресвятой Богородице и всем святым, и те же молитвы, кроме [В2], после отпуста помещены молитвы свт. Кирилла Туровского²⁴. Отдельно записана [В7]²⁵.

Псалтирь с часословом XVI в. имеет особенное начало для монашеского правила, в составе которого присутствуют: [У1], на 4-ом месте находится молитва, которая приписывается свт. Иоанну Златоусту и в некоторых местах

²² см.: Псалтирь с возследованием, кон. XV в. НИОР РГБ, ф. 113, № 57 (152). – Л. 439 об. - 442 // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный ресурс]. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/f-113/57> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус. Такой же порядок в других рукописях: Псалтирь с возследованием XVI в. митр. Даниила. НИОР РГБ, ф. 113, № 56.1 (149.1). – Л. 275 об - 278; Псалтирь с возследованием 1-ая пол. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 62 (235). – Л. 268 об. – 271; Канонник кон. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 75 (314) – Л. 148 - 151

²³ см.: Псалтирь с возследованием кон. XV в. НИОР РГБ, ф. 113, № 59 (211). – Л. 198 - 199 об. // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный ресурс]. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/f-113/59> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.

²⁴ см.: Псалтирь с возследованием ок. 1550 г. НИОР РГБ, ф. 113, № 55 (140). – Л. 385 - 386 // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный ресурс]. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/f-113/55> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.

²⁵ см.: Там же. – Л. 348 - 348 об.

очень близка по содержанию к [В14]²⁶; после великой павечерницы – аналогичные НИОР РГБ, ф. 113, № 57 (152) молитвы для «подвижнейших инок»²⁷.

Псалтирь с часословом и пасхалиею XVI в. перед полунощницей содержит небольшое последование, совершаемое иноком наедине в келии, среди которого присутствует [У1]²⁸. В «молитвах искусных» - [В5], первая часть [В7], [У10]²⁹. Данная рукопись предлагает уникальный материал: значительно расширенный корпус молитв для «подвижнейших инок»: [В1], [В2], [В5], [В11], [В10], [В8], близкая по содержанию к [В14] молитва «Господи, видиши беду мою...», молитва прп. Ефрема Сирина «Господи Боже мой и Спасе мой...», [В16], [В9], [В12], [В13] и отпуст³⁰.

Псалтирь с возследованием кон. XV - нач. XVI в. содержит вставку, написанную отличным от основной части рукописи почерком, где в последовании «како начати правило свое в келии» [У1] приписывается некоему «Марку иноку»³¹. В уставе совершения всенощного бдения после отпуста

²⁶ см.: Псалтирь с часословом XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 58 (203). – Л. 3 - 5 // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный ресурс]. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/f-113/58> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус. Этот же материал повторяется и в других рукописях, напр.: Псалтирь с возследованием кон. XV – нач. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 61 (214). – Л. 173 - 175; Молитвенник сер. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 96 (405). – Л. 1 - 3

²⁷ см.: Там же. – Л. 221 об. - 224

²⁸ см.: Псалтирь с часословом и пасхалиею 3-я четв. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 60 (213). – Л. 339 об. // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный ресурс]. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/f-113/60> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус. Повторяются и во многих последующих рукописях: Канонник нач. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 72 (299) – Л. 7; Канонник с дополнительными статьями кон. XV – нач. XVI в. НИОР РГБ. № 73 (309) – Л. 93 об.

²⁹ см.: Псалтирь с часословом и пасхалиею 3-я четв. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 60 (213). – Л. 451 об. - 453 об. Общее место и для других рукописей, напр.: Псалтирь с возследованием кон. XV – нач. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 61 (214) – Л. 287 об. - 288 об.; Канонник нач. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 72 (299) – Л. 128 об. - 129 об.; Канонник кон. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 75 (314) – Л. 156 об. - 158; Молитвенник сер. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 96 (405). – Л. 18 - 19 об.

³⁰ см.: Псалтирь с часословом и пасхалиею 3-я четв. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 60 (213). – Л. 454 об. - 462 об.

³¹ см.: Псалтирь с возследованием кон. XV – нач. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 61 (214). – Л. 173 об. // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный ресурс]. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/f-113/61> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана.

содержится весьма краткое («Ненавидящих») указание на чтение, вероятно, [В18]³². Рукопись содержит оригинальный вариант молитв «для подвижнейших иноков»: [В1], [В2], [В5], [В11], [В10], [В8], [В16], молитва «на хульного беса»: «Да обратится болезнь твоя на главу твою...», [В12а], «О Тебе радуется...», несколько измененная [В12b], [В12c], [В12d], [В13] и отпуст, после которого добавляются [В7]. Приводятся также аналогичные варианту НИОР РГБ, ф. 113, № 59 (211) краткие молитвословия³³.

В Псалтири с возследованием 1-ой половины XVI в. среди молитв перед чтением псалмов содержится [У1]³⁴, после них и слова прп. Иоанна Дамаскина «О умилении души» присутствует интересная рубрика: «О възлегании же на одре. И указая рукою своею глаголи сице (Дамаскынов)», после которой помещена молитва «О Владыко Господи и Человеколюбче, не уже ли ми гроб будет одр сьи...», очень близкая к современной [В14]³⁵. В данной рукописи также содержится послужившее впоследствии основой в богословском плане для [В19] «Исповедание грехов повседневное», приписываемое монаху Каллисту Ксанфопулу († ок. 1350 г.)³⁶. По аналогии с вышеупомянутыми рукописями имеются начальные молитвы перед полунощницей, где присутствуют [У1] и [УП]³⁷, после полунощницы – молитвы наедине:

Яз. рус. В последовании же всенощного бдения, как обычно, приписывается прп. Макарию: Там же. – Л. 186

³² см.: Там же. – Л. 192

³³ см.: Там же. – Л. 229 - 233

³⁴ см.: Псалтирь с возследованием 1-ая пол. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 62 (235). – Л. 9 - 9 об. // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный ресурс]. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/f-113/62> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.

³⁵ см.: Там же. – Л. 13 об. - 14. Имеется и в других рукописях: Молитвенник сер. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 96 (405). – Л. 8 об. - 9 об.

³⁶ см.: Псалтирь с возследованием 1-ая пол. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 62 (235). – Л. 189 - 190

³⁷ см.: Там же. – Л. 210 об. и Л. 211 об. Повторяются перед канонем Животворящей Троице, который поется «в всякую неделю пред заутренюю вместо полунощницы» – Там же. – Л. 425 об. - 426. Также имеются и в других рукописях, напр.: Канонник кон. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 74 (311). – Л. 1 об. - 2 об.; Канонник XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 76 (319). – Л. 274 - 276. Иногда приводится только [УП], напр.: Часослов с возследованием и некоторыми выписками 3-я четв. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 84 (362). – Л. 77 - 77 об.

несколько отличающиеся [В18]³⁸, [У5]³⁹, [У6] («молитва етера»)⁴⁰. В последовании субботней полунощницы среди троичнов на «И ныне» - 2-ой троичен из начала утреннего правила⁴¹. После 1-го часа предлагается, «аще ли хочещи», его «почасие» (междочасие), которое не совершается в храме, но только в келье⁴².

Особенной группой рукописей являются канонники, главной и большей частью содержания которых, как и следует из их названия, являются различные каноны, однако присутствуют и некоторые добавочные молитвы. Необходимо отметить, что не все источники имеют именно такое наименование, поэтому называются канонниками условно. Рукопись кон. XV – нач. XVI в. РГБ. № 73 (309) уже имеет надписание – «Канунник новым чудотворцем»⁴³. Интересной особенностью канонника кон. XVI в. является включение второй части [В7] и [В3] в «Исповедание иноку Христу Богу на всяк день», помещенное после «Чина бываемаго на разлучение души, внегда начнет брат изнемогати»⁴⁴. В другом каноннике, относящемся к тому же времени, после канона Святой и Животворящей Троице добавлены несколько молитв, среди которых есть

³⁸ Часто помещается в рукописях после вседневной полунощницы, одна или в соединении с какими-либо молитвами, напр.: Канонник XVI в. НИОР РГБ. № 76 (319) – Л. 283 об. - 285; Часослов с дополнительными статьями XV – XVI вв. НИОР РГБ. № 83 (349). – Л. 19 - 20. В некоторых же после повечерия, напр.: Часослов с возследованием и некоторыми выписками 3-я четв. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 84 (362). – Л. 120 - 121

³⁹ Одна из особенностей [У5] основана на греческой традиции: после «и очистив нас от всякия скверны, плотския и духовныя» – «храмы нас сотворяя честнаго и святаго Твоего Духа»

⁴⁰ см.: Псалтирь с возследованием 1-ая пол. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 62 (235). – Л. 218 об. - 220 об.

⁴¹ см.: Там же. – Л. 221 об. Все троичны утреннего правила, как и сейчас, приводятся среди троичнов на «И ныне» первых трех гласов, см: Там же. – Л. 274 об. - 275 об.

⁴² см.: Там же. – Л. 231 об. - 233 об.

⁴³ см.: Канонник с дополнительными статьями кон. XV – нач. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 73 (309) – Л. 1 // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный ресурс]. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/f-113/73> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.

⁴⁴ см.: Канонник кон. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 74 (311) – Л. 201 - 203 // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный ресурс]. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/f-113/74> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.

[В18]⁴⁵. В этой же рукописи среди «молитв искусных» для иноков присутствуют: [У7] (с надписанием: «Песнь полунощная ко Пресвятей Богородице по буквам») и [В16]⁴⁶. В каноннике, также относящемся к XVI в., среди обычных молитв «для подвижнейших иноков» помещены: особенная молитва «на хульного беса» - «Запрещает ти Господь, вселукавый диаволе...» (после [В10])⁴⁷ и помянник (после отпуста)⁴⁸. В каноннике XVII в. имеются особые «молитвы на всяк день в келии иноку по заутрени», среди которых: на третьем месте - [У3], на четвертом - [У1], на пятом - [В5], на шестом - [У10]⁴⁹.

Часослов с дополнительными статьями XV-XVI вв. имеет несколько измененный порядок молитв «для подвижнейших иноков»: [В1], [В11], [В5], [В10], [В8], [В12], [В13] и отпуст, после которого предлагается прочитать [В18]⁵⁰. В часослове 3-ей четверти XVI в. [У1] и [УП] помещаются после канона ко Святой и Животворящей Троице и ипакои восьми гласов⁵¹.

Рукопись середины XVI в, не имеющая начала, но условно названная «Молитвенником», содержит келейные молитвы по полунощнице, в которые среди прочего входят: [У5], [У6], [У8]⁵². Среди молитв по заутрене - [В5], [В9],

⁴⁵ см.: Канонник кон. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 75 (314) – Л. 35 об. - 36 об. // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный ресурс]. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/f-113/75> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.

⁴⁶ см.: Там же. – Л. 163 - 165

⁴⁷ см.: Канонник XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 76 (319) – Л. 40 об. - 41 об. // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный ресурс]. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/f-113/76> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.

⁴⁸ см.: Там же. – Л. 43 об. - 45

⁴⁹ см.: Канонник XVII в. НИОР РГБ, ф. 113, № 95 (394) – Л. 856 об. - 857 об. // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный ресурс]. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/f-113/95> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.

⁵⁰ см.: Часослов с дополнительными статьями XV – XVI вв. НИОР РГБ, ф. 113, № 83 (349). – Л. 132 - 134 об. // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный ресурс]. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/f-113/83> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.

⁵¹ см.: Часослов с возследованием и некоторыми выписками 3-я четв. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 84 (362). – Л. 140 - 141 об. // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный ресурс]. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/f-113/84> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.

⁵² см.: Молитвенник сер. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 96 (405). – Л. 20 - 21 об., 25 - 25 об., 27 - 28 об. // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный ресурс]. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/f-113/96> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.

[В11], [В10], [У3], [У1]⁵³. Интересным моментом является также перемена начальной рубрики перед молитвами «для подвижнейших иноков», теперь они предлагаются для чтения и мирянам – «сия молитвы глаголются по нефимоне от подвижнейших иноков муж иноков и мирян»⁵⁴. Сам корпус молитв значительно расширен: [В1], [В2], [В3], вторая часть [В7], [В8], краткая молитва прп. Исаака Сирина: «О Христе исполнение истины...», [В5], [В11], [В10], [В12d], [В13], отпуст, несколько кратких молитв ко Кресту Христову, [В16], молитва «Отступи ты дьяволе от всего дому и от основания его...», молитва «во исход души» («не вемы бо когда придет смерть»⁵⁵) - «Владыко Господи Боже Вседержителю Отче Господа нашего Иисуса Христа...»⁵⁶.

В богослужебном сборнике конца XVI в. имеется «Чин егда должно есть спать»: [В1], молитва прп. Василия «Господи и Господи...», [В1], [В2] (обращена не к Господу Иисусу Христу, а ко всей Пресвятой Троице), [В5], [В11], [В10], молитва Кресту «Крест хранитель всей вселенной...», [В16], [В8], [В12], [В13], три особенных молитвы ко Пресвятой Богородице, молитва Господу, «Достойно есть» и приписка с прошениями личного характера⁵⁷. Отдельно записана атрибутируемая прп. Пахомию [В7]⁵⁸, также присутствует [В18]⁵⁹.

2.2 Закрепление келейных правил в практике суточной молитвы (XVI – XIX вв.)

В связи с окончательным переходом богослужебной жизни Русской Православной Церкви в XV в. на Иерусалимский Типикон меняются и келейные молитвы. Известный памятник середины XVI в. «Домострой»

⁵³ см.: Там же. – Л. 36 - 37 об., 39 об. - 40, 43 - 43 об., 44 - 45

⁵⁴ Там же. – Л. 143

⁵⁵ Там же. – Л. 45

⁵⁶ см.: Там же. – Л. 143 - 150

⁵⁷ см.: Сборник богослужебный кон. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 102 (419). – Л. 169 - 190 об. // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный ресурс]. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/f-113/102> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.

⁵⁸ см.: Там же. – Л. 193 - 196 об.

⁵⁹ см.: Там же. – Л. 200 об. - 202

предписывает мирянам дома совершать последование церковных служб: вечером – «вечерня, павечерница и полунощница», утром – «заутреня и часы и молебн молитвою»⁶⁰. Необходимо отметить, что в данной книге отмечается скорее не фактический, а идеальный порядок устроения семейной жизни, поэтому вполне возможно, что эти рекомендации не были общим правилом на Руси.

Происхождению идеи «Молитвослова» как книги для личных молитв связывают с деятельностью книжника Франциска Скорины (ок. 1490 – 1551). Предполагается, что ок. 1522 г. он издает «Малую подорожную книгу», в которую вошли: Псалтирь с воследованием, Часослов, восемь акафистов, восемь канонов, Шестоднев, Канон покаяльный и Последование церковного собрания. Собственно, молитвенного правила как такового в этом памятнике не содержится, но считается, что именно он стал прообразом молитвословов, т.к. включал в себя Часослов с указаниями при совершении служб мирянами, что еще раз подтверждает практику келейного совершения богослужебных последований⁶¹.

Впоследствии главными центрами развития и становления сборников молитв келейного характера становятся типографии Свято-Духова Виленского братства и князя Константина Острожского. Первой же книгой среди церковно-славянской печати, которая содержала в себе молитвы именно для келейного употребления, стал изданный в 1595 г. сборник «Молитвы повседневные», составленный по уставу братства Свято-Духового храма г. Вильно. В него среди прочего входили молитвы полунощные, утренние и «на сон грядуще». Следующим этапом развития стало издание в Остроге Псалтири с воследованием (1598 г.), ее составитель взял за основу три чина из сборника Виленского братства и объединил их в два последования – молитвы «от сна воставше» и «на ночь», которые впоследствии закрепляются и в сборниках

⁶⁰ см.: Домострой. – М., 1990. – С. 40

⁶¹ см.: *Верховская М.А.* Личное молитвенное правило в литургической практике Русской православной церкви // Свет Христов просвещает всех: Альманах Свято-Филаретовского православно-христианского института. Выпуск 12. – М., 2014. – С. 105-106

виленской традиции. Несколько позже появляется другая традиция молитвенного правила, связанная с деятельностью открытой в 1616 г. типографии Киево-Печерской Лавры. Основываясь во многом на сборниках Виленского братства, киево-печерские книжники изменяют состав молитв: некоторые из них были удалены, но добавлено «Поклонение монаху на всяк день по правиле», которое впоследствии несколько раз редактировалось. В некоторых современных изданиях оно помещено в вечерних молитвах после [В15]⁶². Характерной чертой дальнейших изданий киево-печерской традиции является наличие [УV]. Особенностью изданий Московского Печатного двора является печать только двух традиционных (в соответствии с п. 2.1.1 настоящей работы) последований – молитв «спальных» и чина «како начати правило свое в келии своей»⁶³.

Утренние келейные молитвы, в отличие от вечерних, появляются достаточно поздно – один из наиболее ранних известных вариантов (XVI в.) был опубликован А.В. Шишкиным в его статье «Утреннее келейное молитвенное правило по рукописи РГАДА. Син. Тип. (Ф. 381). 220, XVI в.». Они совершаются «на всяк день по заутрени», состав его следующий: начальная молитва - «Слава Тебе, Боже наш, слава Тебе, презря грехи наша. Слава Тебе, Боже наш, Всесвятая Троице, слава Тебе»; «Аз уснух и спях и востах, яко Господь заступит мя» (Пс. 3:6); молитва «Слава Тебе, Боже наш, Человеколюбче...» с добавлением прошения к Ангелу Хранителю; [У3]; «Боже, очисти мя грешнаго и не остави мене...»; [В5] с заменами: вместо «во дни сем» - «в нощи сей», вместо «мирен сон» - «мирен день»; первая половина [В7] (относящаяся к 12-ти часам дня); [У10] с небольшими изменениями; «Ныне припадающе, Пречистая Госпоже Богородице...»; и отпуст⁶⁴, после которого

⁶² см., напр.: Правильник. – К., 2010. – С. 298-303

⁶³ см.: Далмат (Юдин), иером. Молитвы утренние и вечерние... // Богослов.ru [Электронный ресурс]. URL: <http://www.bogoslov.ru/text/5233602.html> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.

⁶⁴ см.: Шишкин А.В. Утреннее келейное молитвенное правило по рукописи РГАДА. Син. тип. (ф. 381). 220, XVI в. // Вестник ПСТГУ. – 2005. – № 14. – С. 159-160

для каждого дня седмицы предлагаются особые молитвы «священноинока Кирилла мниха, преподобнаго Туровского»⁶⁵. Важность совершения келейного молитвенного правила для священников, диаконов и «всякому, ученому словеси Божию» также подчеркивается в другом памятнике – РГБ. ТСЛ-осн. (ф. 304-1), 793, XVI в.⁶⁶ Утренние и вечерние молитвы (занимающие один лист) есть и в евхологии ркп. №450 Алавердского церковного музея (датируется XVI в.), но, к сожалению, его описатель проф. К.С. Кекелидзе не приводит их текст⁶⁷.

Постепенно происходит развитие корпуса вечерних молитв. В каноннике 1636 г. он уже приобретает особое название – «молитвы спальныя» и имеет следующий вид: [В1], [В2], [В5], [В11], [В7], [В16], [В10], [В8], [В12], [В13]⁶⁸. Несмотря на различие в структуре с современным молитвенным правилом, в данном памятнике мы уже можем видеть практический полный состав вечерних молитв.

В 1643 г. в результате работы сподвижников киевского митрополита Петра Могилы была издана книга «Полуустав, или правило истиннаго христианскаго жития, содержай в себе Псалтырь, Часослов, Месяцеслов и проч.: различныя молитвы и каноны»⁶⁹. Это самый ранний памятник, где корпус келейных молитв присутствует в относительной полноте, именно он впоследствии послужил основой для издания сборников вечерних и утренних

⁶⁵ см. о них: *Рогачевская Е.Б.* Цикл молитв Кирилла Туровского: Тексты и исследование. – М.: «Языки русской культуры», 1999. – 280 с.

⁶⁶ см.: *Денисов Д.В.* Практика личного благочестия на Руси в XVI в.: Статьи, посвященные евхаристической дисциплине и келейному правилу в рукописи РГБ. ТСЛ-осн. (ф. 304-1), 793, XVI в. // Вестник ПСТГУ. – 2005. – № 14. – С. 163-164

⁶⁷ см.: *Кекелидзе К., прот.* Литургические грузинские памятники в отечественных книгохранилищах и их научное значение. – Тифлис, 1908. – С. 132

⁶⁸ см.: Канонник 1636 г. НИОР РГБ. МК № 420. – Л. 361 об. - 367 // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный ресурс]. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/staropechatnye-knigi/1514> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.

⁶⁹ Первая книга с таким же названием была издана еще в 1622 г. в г. Вильно, см: *Далмат (Юдин), иером.* Молитвы утренние и вечерние... // Богослов.ru [Электронный ресурс]. URL: <http://www.bogoslov.ru/text/5233602.html> (дата обращение: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.

келейных молитв Московского Печатного двора⁷⁰. Здесь внимание привлекают следующие особенности утренних и вечерних молитв: во-первых, это окончания [У1], которые поставлены в соответствии с современной практикой пения припевов троичных по понедельникам Великого поста (1-ое окончание: «заступлением бесплотных Твоих помилуй нас», 2-ое: «молитвами святых Твоих помилуй нас», 3-е: «молитвами Богородицы помилуй нас», причем первому тропарю указан 1-ый глас, второму – 2-ой, третьему – 3-ий), некоторые добавления в [УП], а также в [У5]; после [У7] следует [В7], на десятом месте находится молитва из канона Ангелу хранителю – «Ангеле Христов святой...», заканчиваются молитвы на [У10]⁷¹. В «молитвах на сон грядущим»: после [В6] пропущены [В7], [В8] и [В9], поэтому следует сразу [В10]; после [В13] – «Достойно есть...» и отпуст с поминовением прпп. Антония и Феодосия Печерских; после [В14] – «Поклонение на всяк день монаху по правиле, егда должно есть спати», [В15], заканчивает последование молитва [В16], после нее – порядок мыслей перед сном⁷². Абсолютно такой же порядок предлагает Псалтирь, изданная в Киеве в том же году⁷³. Также в ней после утренних молитв предлагается вышеупомянутое «Исповедание грехов повседневное» Каллиста Ксанфопула⁷⁴.

Как уже было замечено, впоследствии именно «Полуустав» митрополита Петра Могилы стал основой для справки книг Московского Печатного двора в части келейных последований. Благодаря трудам насельника Чудова монастыря монаха Евфимия в результате книжной справки, проводившейся при патриархах Никоне (1650-е гг.) и Иоакиме (1650-е гг.), происходит соединение московской и киевской традиций практики келейной молитвы, которое, пройдя

⁷⁰ см.: Там же

⁷¹ см.: Древний Киево-Печерский молитвослов. – К., 2008. – С. 12-16, 32-34, 38-40

⁷² см.: Там же. – С. 58-60

⁷³ см.: Псалтирь. Киев 1643 г. НИОР РГБ. МК № 460. – С. 1-38 // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный ресурс]. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/staropechatnye-knigi/1691> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.

⁷⁴ см.: Там же. – С. 39-57

определенный исторический путь, нашло свое завершение в издании канонника 1679 г. Именно этот памятник содержит в себе тот вариант келейного правила, которым, несмотря на попытки в конце XVII в. сократить «молитвы на сон грядущим», руководствовались чада Русской Церкви до начала XX в. и который продолжает оставаться образцом домашней молитвы для всех православных христиан России после окончательного закрепления корпуса вечерних и утренних келейных молитв в одном из последних изданий Московской Синодальной типографии Псалтири с воследованием (1914 г.)⁷⁵.

2.3 Окончательное формирование и современное состояние (XX – XXI вв.)

Несмотря на то, что к XX в. корпус утренних и вечерних молитв уже является вполне сформированным, в молитвословах продолжают встречаться определенные разночтения.

Молитвослов 1912 г.⁷⁶ не содержит Символа веры после 50-го псалма⁷⁷, после [У5] следует сразу [У9]⁷⁸, после обычные молитвы (с полным помянником). В вечерних после [В3]: [В5], [В7], [В10], [В11], [В12a], [В12b], [В12c], [В15a], [В15b], [В13], «Достойно есть» и отпуст, далее – «Молитва, произносимая наедине»: [В17], [В18], «Повседневное исповедание грехов, произносимое наедине вместе с вечерними молитвами или особо» - [В19] (сокращена по сравнению с современной), «ложась в постель, знаменуй себя крестом и говори»: [В16] (с кратким вариантом), «когда засыпаешь, говори»: [В20]⁷⁹.

⁷⁵ см.: Далмат (Юдин), иером. Молитвы утренние и вечерние... // Богослов.ru [Электронный ресурс]. URL: <http://www.bogoslov.ru/text/5233602.html> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.

⁷⁶ Тексты молитв приводятся в двух колонках на церковно-славянском и русском языках, рубрики на русском языке

⁷⁷ см.: Молитвы и песнопения православного молитвослова. – Репр. изд. 1912 г. – М., 1994. – С. 5

⁷⁸ см.: Там же. – С. 8

⁷⁹ см.: Там же. – С. 16-21

Псалтирь 1913 г. предлагает необычные окончания келейных молитв. В утренних: сразу после [У10] – «Слава, и ныне», «Господи, помилуй» (без указания количества, скорее всего, трижды), «Благослови», «Господи Иисусе Христе, молитв ради...»⁸⁰. Вечерние молитвы обрываются на [В16]⁸¹, после нее предлагается уже известное по памятникам XVII в. размышление перед сном⁸². Можно сказать, что в своих окончаниях данное издание следует традиции «Полуустава» митр. Петра Могилы.

В молитвослове 1915 г. приводит то же последование утренних молитв, что и молитвослов 1912 г., только после их окончания приводится несколько сокращенная [В19] со следующим надписанием: «Исповедание повседневное грехов, глаголемое наедине купно с утренними молитвами, или особо»⁸³. Порядок вечерних молитв также незначительно отличается: отсутствуют [В3] и [В20]⁸⁴.

О развитии корпуса утренних и вечерних молитв в дальнейшие десятилетия XX в. трудно что-либо сказать по причине отсутствия источников. Можно предположить, что в связи с гонениями на Русскую Церковь со стороны коммунистической власти келейная молитва «застыла» в своем состоянии, верующие молились по уже сформированной дореволюционной традиции (которая могла несколько отличаться по местам).

Ближе к концу XX в. формируется современная практика чтения утренних и вечерних молитв, которая и закрепляется подавляющим большинством изданий. Можно лишь отметить некоторые из них. Так, в Саратове в 1994 г. был издан «Молитвенник», который содержит несколько укороченные версии утренних и вечерних молитв. Утренние молитвы состоят из: [УI], [УII], 50 псалма, Символа веры, с [У1] по [У5], [У9], [У10], [У11a],

⁸⁰ см.: Псалтирь. – Репр. изд. 1913 г. – Козельск, 1997. – С. 327

⁸¹ см.: Там же. – С. 341

⁸² см. с. 27 настоящей работы

⁸³ см.: Молитвослов. – Петроград, 1915. – С. 17

⁸⁴ см.: Там же. – С. 22-28

[У11b], [У11с] и помянника⁸⁵. Вечерние: [В1], [В1], [В2], [В7], с [В10] по [В16], после – сразу [В20]⁸⁶. Видимо, данное сокращение молитвенного правила было обосновано, с одной стороны, острой потребностью издания книги для молитвенной жизни новоначальных христиан, которых в то время было великое множество, с другой стороны, нехваткой средств для издания полноценного молитвослова.

Несколько слов необходимо сказать о тех предложениях относительно келейной молитвы, которые присутствуют в некоторых современных изданиях. Интересным опытом является издание «Часослов для мирян»⁸⁷, составители которого предлагают мирянам разнообразить свое молитвенное правило путем использования служб суточного круга вместо привычных утренних и вечерних молитв. По словам свящ. Феодора Людоговского, «в основу издания положена весьма здравая и очень простая идея: предложить в виде альтернативы «традиционным» утренним и вечерним молитвам гораздо более традиционные церковные тексты. С таким подходом трудно поспорить: что может быть лучше тех молитвословий, которые Церковь создала многие столетия (а то и тысячелетия) назад и сохранила до наших дней?»⁸⁸. В этом часослове содержатся несколько вариантов келейной молитвы: в разделе «Утренние последования» - полунощница, утренняя и первый час⁸⁹; в «Вечерних последованиях» - девятый час, вечерня и повечерие⁹⁰.

⁸⁵ см.: Молитвенник. – Саратов, 1994. – С. 3-12

⁸⁶ Там же. – С. 13-19

⁸⁷ Часослов для мирян: с параллельным переводом на русский язык / Пер. с греч. иером. Амвросия (Тимрота). – М.: Общество Синхрония, 2015. – 256 с.

⁸⁸ Людоговский Ф., свящ. [Рец. на:] Часослов для мирян: с параллельным переводом на русский язык / Пер. с греч. иером. Амвросия (Тимрота). – М.: Общество Синхрония, 2015. – 256 с. // Богослов.ру [Электронный ресурс]. URL: <http://www.bogoslov.ru/text/4922459.html> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.

⁸⁹ см.: Часослов для мирян: с параллельным переводом на русский язык. – М., 2015. – С. 15-88

⁹⁰ см.: Там же. – С. 151-214

Такую же цель преследует издание «Каноны Божией Матери на каждый день»⁹¹: «отрадно будет, если современный верующий человек получит возможность молиться вместе с Церковью, не вопреки, а в согласии с ее тысячелетним уставом. Присоединить свой голос и свое сердце к церковной уставной молитве, обретая в этом единомыслие и единство со святыми отцами, вдохновенно прославившими Божию Матерь, и с нашими предками, которые на протяжении столетий обращались к Ее заступничеству теми же самыми словами — что может быть ценнее для того, кому дорого богослужбное наследие Церкви?»⁹².

Обращая внимание на подобные предложения, тем не менее не стоит принижать значение того корпуса вечерних и утренних келейных молитв, который уже на протяжении четырех столетий является традиционным для чад Русской Православной Церкви. Известно, что одним из главных условий достижения христианином Царства Небесного является его постоянство в деле спасения, в том числе и в молитвенном подвиге: «Избрав для себя соразмерное силам и душевной потребности молитвенное правило, старайся тщательно и неопустительно исполнять его: это нужно для поддержания нравственных сил души твоей, как нужно для поддержания телесных сил ежедневное <...> употребление здоровой пищи»⁹³. В условиях жизни современного человека те молитвы, которые мы сейчас имеем, хотя и являются в некоторой степени «упрощением» древней традиции домашнего исполнения церковных последований, однако представляют собой необходимый минимум, призванный своим постоянным исполнением напоминать христианину о необходимости вхождения в Царство Небесное *тесными вратами и узким путем* (Мф. 7:14).

Таким образом, рассмотрев возникновение и становление корпуса вечерних и утренних келейных молитв, можно сделать вывод о том, что путь их

⁹¹ Богородичник. Каноны Божией Матери на каждый день. — М.: Православный Свято-Тихоновский гуманитарный университет, 2006. — 528 с.

⁹² Там же. — С. 5

⁹³ *Игнатий (Брянчанинов), свт.* Слово о келейном молитвенном правиле // *Игнатий (Брянчанинов), свт.* Аскетические опыты. Т. 2 — Репр. Изд. 1904 г. — М., 1996. — С. 175

исторического развития на Руси является довольно долгим и сложным процессом, имеющим три основных этапа своего осуществления: 1) появление и формирование келейных молитв (XI – XVI вв.); 2) закрепление корпуса вечерних и утренних молитв в практике домашней молитвы чад Русской Церкви (XVII – XIX вв.); 3) окончательное формирование и закрепление келейных молитв в их современном состоянии (XX – XXI вв.). Первоначально нормой домашней молитвы на Руси было келейное совершение церковных последований. Впоследствии возникают отличные от богослужебных чинов келейные молитвы, являвшиеся монашеским дополнением к церковным службам. В дальнейшем молитвенное правило, формируясь из двух источников – богослужебных чинов и келейных иноческих молитв, постепенно в домашней молитве замещает собой церковные службы. Однако, в период своего формирования (конец XIV – XVII вв.) вечерние и утренние молитвы были представлены многими вариантами. Современное молитвенное правило является синтезом двух традиций келейной молитвы – московской и киевской, окончательное слияние которых впервые представлено в издании канонника 1679 г. Дальнейшее развитие корпуса вечерних и утренних молитв состояло в окончательном закреплении сформировавшейся традиции келейного правила.

Глава 3. Современная практика личной суточной молитвы в греко- и англоязычных Церквях

Практика Поместных Церквей (кроме тех, которые испытали влияние изданий Русской Православной Церкви) не знает корпуса вечерних и утренних молитв, аналогичного русскому правилу. Греческие просевхетарии предлагают мирянам для келейной молитвы последование служб церковных. Так, «Малый молитвослов» (Μικρὸ Προσευχητάρι) в утренних молитвах (πρωϊνὴ προσευχή) содержит сокращенные последования полунощницы (μεσονυκτικὸν) и утрени (ὄρθρος). Полунощница состоит из обычного начала, [УI], «молитвы благодарственной» (εὐχὴ εὐχαριστήριος) [УII] («Ἐκ τοῦ ὕπνου ἐξανιστάμενος, εὐχαριστῶ Σοι, Ἁγία Τριάς...»), «молитвы другой» (εὐχὴ ἑτέρα) «Δόξα Σοι, Βασιλεῦ, Θεὲ Παντοκράτορ...» («Слава Тебе, Царю, Боже Вседержителю...»⁹⁴), «Приидите, поклонимся...» (трижды) и 50 псалма (Ψαλμὸς Ν΄), Символа веры (Τὸ Σύμβολον τῆς Πίστεως), «молитвы покаянной» (εὐχὴ κατανοητικὴ) «Κύριε, ἀγαθὴν μοι τὴν ἡμέραν ταύτην δώρισαι καὶ ἀναμάρτητον...» («Господи, благ мне день сей даруй и безгрешен...»)⁹⁵, кратких молитвенных обращений ко Пресвятой Богородице («Ὑπερένδοξε, ἀειπάρθενε, εὐλογημένη Θεοτόκε...» - «Преславная Приснодево, благословенная Богородице...»⁹⁶) и всем святым (Ἁγιοὶ Ἀπόστολοι, Προφῆται, Μάρτυρες, Ἱεράρχαι, Ὅσιοι καὶ πάντες Ἅγιοι...» - «Святии апостоли, пророцы, мученицы, святители, преподобнии и вси святии...»), завершает сокращенную полунощницу молитва «Ἐπὶ τῷ Θεῷ καὶ Πλάστῃ μου παρατίθημι τὴν ψυχὴν καὶ τὸ σῶμά μου...» («Богу и Творцу моему предаю душу и тело мое...»). После этого присутствует рубрика, предлагающая два варианта продолжения – либо окончание молитв словами «Δι' εὐχῶν τῶν Ἁγίων Πατέρων ἡμῶν...» («Молитвами святых отец наших...»), либо продолжение молитв чтением утрени с шестопсалмия (Ἑξάψαλμος) и далее

⁹⁴ Не употребляется в богослужении, но до сих пор печатается в начале Часослова, см.: Часослов. – М., 2009. – С. 5

⁹⁵ Встречается надписание: Εὐχαὶ ἕτεραι κατὰ τὸ μέτρο τῶν 24 ὥρῶν τοῦ νυκθημέρου

⁹⁶ Славянский перевод этой молитвы [B12b] несколько отличается от греческого оригинала

практически без изменений⁹⁷. Вечерние молитвы (έσπερινή/βραδυνή προσευχή) состоят из обычного начала, молитвы девятого часа («Δέσποτα Κύριε Ἰησοῦ Χριστέ, ὁ Θεὸς ἡμῶν...» - «Владыко Господи, Иисусе Христе, Боже наш...»), вечерни (έσπερινός), малого повечерия (μικρὸν ἀπόδειπνον)⁹⁸ с Акафистом (Οἱ «Χαιρετισμοὶ» τῆς Θεοτόκου) с некоторыми добавлениями: [B12c] («Τὴν πᾶσαν ἐλπίδα μου...»), «Ἐπὶ Σοὶ χαίρει...» («О Тебе радуется...»), [Y9] («Ἄγιε Ἄγγελε, ὁ ἐφεστῶς τῆς ἀθλίᾳς μου ψυχῆς καὶ ταλαιπώρου μου ζωῆς...»), [B12a] («Τῇ ὑπερμάχῳ στρατηγῶ...»), [Y11b] («Θεοτόκε Παρθένε, χαῖρε...»), «Τῇ πρεσβείᾳ, Κύριε, πάντων τῶν Ἁγίων καὶ τῆς Θεοτόκου...» («Молитвами, Господи, всех святых и Богородицы...»), завершает повечерие возглас «Δι' εὐχῶν τῶν Ἁγίων Πατέρων ἡμῶν...». После окончания данного последования следует помянник, составленный «по покаянным молитвам разных святых» («εὐχὴ λεγομένη μετὰ τὸ τέλος τῆς Ἀκολουθίας ἀπὸ τὰς κατασκευτικὰς εὐχὰς διαφόρων Ἁγίων»). В конце предлагаются еще две краткие молитвы: 1) «Ἀνακλιθεῖς, λέγε» («Ложась, говори»): «Ἐν τῇ σκέπῃ τῶν πτερυγῶν Σου σκεπασθήσομαι καὶ ὑπνώσω...» («В крове крил Твоих покроюсь и усну...»); 2) Несколько отличающийся греческий вариант [B20] - «Μέλλων δὲ ὑπνοῦν, λέγε» («Отходя ко сну, говори»): «Εἰς χειράς Σου, Κύριε, παρατίθημι τὴν ψυχὴν καὶ τὸ σῶμά μου...» («В руке Твои, Господи, предаю душу и тело мое...»)⁹⁹.

Однако необходимо отметить, что данным вариантом не исчерпывается практика греческого келейного правила. Другие просевхетарии содержат, например, краткий вариант утренней и вечерней молитвы (σύντομη πρωῖνὴ καὶ βραδυνὴ προσευχή), состоящий из обычного начала и Символа веры. В вечерних молитвах перед вечерней полностью предлагается 9 час (Θ' ὥρα)¹⁰⁰. В греко-английском оксфордском молитвослове утренние и вечерние молитвы

⁹⁷ см.: Μικρὸ Προσευχητάρι. – ΦΥΛΗ, ΑΤΤΙΚΗΣ, 2003. – Σ. 11-43

⁹⁸ Греческое малое повечерие после 50 псалма еще имеет 69 и 142 псалмы

⁹⁹ см.: Μικρὸ Προσευχητάρι. – Σ. 45-96

¹⁰⁰ см.: Ἱερόν Προσευχητάριον τοῦ Ὁρθοδόξου Χριστιάνου // Ψαλτικὴ [Электронный ресурс]. URL: http://psaltiki.gr/files-pdf/apps/prayer-book-all/prayer_book_2014.pdf (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. греч.

коренным образом отличаются от вышеобозначенных правил. Утренние молитвы (morning prayers) в нем состоят из обычного начала, [УI], 120 псалма, Символа веры, [УII] («Having risen from sleep I thank you, O Holy Trinity...»), молитвы «Glory to you, O King, almighty God...» («Слава Тебе, Царю, Боже Вседержителю...»), [У6] («We bless you, most high God and Lord of mercy...»)¹⁰¹, 12 священнической (sic!) молитвы на утрени («Αἰνοῦμεν, ὑμνοῦμεν, εὐλογοῦμεν καὶ εὐχαριστοῦμεν σοι...» - «We praise, hymn, bless, and give you thanks...» - «Хвалим, поем, благословим и благодарим Тя...»), молитвы об усопших из полунощницы («Μνήσθητι, Κύριε, τῶν ἐπ' ἐλπίδι ἀναστάσεως...» - «Remember, O Lord, those who have fallen asleep in hope of resurrection...» - «Помяни, Господи, в надежде Воскресения...»)¹⁰², молитвы св. Евстратия из полунощницы («Μεγαλύνων μεγαλύνω σε, Κύριε...» - «I magnify you greatly, Lord...» - «Величая величаю Тя, Господи...»)¹⁰³, «It is truly right...» («Достойно есть...»), [У11b] («Virgin Mother of God, Hail...»), тропарей по «Ныне отпускаеши...» из постного окончания вечерни: «Baptist of Christ...» («Βαπτιστὰ τοῦ Χριστοῦ...» - «Крестителю Христов...»), *Слава*: «Pray for us...» («Ἰκετεύσατε ὑπὲρ ἡμῶν...» - «Молите за ны...»), *И ныне*: «Beneath your compassion...» («Ὑπὸ τὴν σὴν εὐσπλαγχνίαν...» - «Под Твое благоутробие...»), [В13] («The Father is my hope...»), [В12c] («All my hope...»), заканчиваются утренние молитвы ектенией из окончания полунощницы и повечерия¹⁰⁴. Вечерние молитвы (evening prayers) весьма краткие: обычное начало, тропари из великого повечерия «День прешед...» («Τὴν ἡμέραν διελθὼν/παρελθὼν/διαβάς...» - «As I come/reach/pass to the end of the day...»), далее либо молитва для детей («Κύριε Ἰησοῦ Χριστέ, ὁ προσδεξάμενος τὰ παιδιά ἐλθόντα πρὸς σέ...» - «Lord Jesus Christ, who received the children who came to you...» - «Господи Иисусе Христе, приемляй детей

¹⁰¹ С примечанием: «Said daily, except on Saturdays» («Читается ежедневно, кроме субботы»)

¹⁰² С примечанием: «Said on Saturdays» («Читать в субботу»)

¹⁰³ С тем же примечанием

¹⁰⁴ см.: ΠΡΟΣΕΥΧΗΤΑΡΙΟΝ. An Orthodox Prayer Book. – Oxford University Press, 1999.

пришедших к Тебе...»), либо для взрослых («Κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν, εἴ ἥμαρτον ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ...» - «Lord our God, if I have sinned in anything today...» - «Господи Боже наш, аще согреших в день сей...»), после следуют 50 псалом, первая («Κύριε, οἰκτίρμον καὶ ἐλεῆμον...» - «Lord, compassionate and merciful...» - «Господи щедрый и милостивый...») и вторая («Κύριε, μὴ τῷ θυμῷ σου ἐλέγξης ἡμᾶς...» - «Lord, do not rebuke us in your anger...» - «Господи, да не яростию твоею обличиши нас...») светильничные молитвы, «At every time and at every hour...» («Ὅ ἐν παντὶ καιρῷ καὶ πάσῃ ὥρᾳ...» - «Иже на всякое время и на всякий час...»), [У11b], «Through the prayers of our holy fathers...» («Молитвами святых отец наших...») и двух вышеупомянутых кратких молитв («I shall be sheltered in the shadow of your wings and I shall sleep...» и «Into your hands, Lord, I entrust my soul and body...»)¹⁰⁵. Другой источник содержит даже разные вечерние и утренние молитвы в зависимости от дня седмицы¹⁰⁶.

Кроме обозначенного греко-английского молитвослова есть английские источники, предлагающие другие варианты молитвенного правила. В частности, изданный в Свято-Тихоновской духовной семинарии (Православная Церковь в Америке) молитвослов «Orthodox Daily Prayers» содержит практически тождественный русской практике порядок вечерних и утренних молитв с небольшими отличиями: есть [УV], после [У10] - [У11b], [В12b], молитвенные обращения к Небесным Силам, всем святым и святому покровителю, [У11c]. Далее следует «Достойно есть» и обычный отпуст¹⁰⁷. Вечерние молитвы прерываются на [В18]¹⁰⁸. Издание Свято-Владимирской духовной семинарии содержит сокращенный вариант утренних молитв, его особенности: после [УII] и «Приидите, поклонимся...» (трижды) предлагается

¹⁰⁵ см.: Ibid. – P. 12-17

¹⁰⁶ см.: ΠΡΟΣΕΥΧΗΤΑΡΙΟ ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ ΠΡΩΪ ΚΑΙ ΒΡΑΔΥ // Ἁγία Μετέωρα – Holy Meteora [Электронный ресурс]. URL: <http://agiameteora.net/index.php/%CF%80%CF%81%CE%BF%CF%83%CE%B5%CF%85%CF%87%CE%B5%CF%83/6209-prosefxitaro-kathe-mera-proi-kai-vrady.html> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. греч.

¹⁰⁷ см.: Orthodox Daily Prayers. – St. Tikhon`s Seminary Press, 1982. – P. 14, 22-23

¹⁰⁸ см.: Ibid. – P. 88

прочитать чтение из Апостола и Евангелия, после [У5] - [У9] и следующие обыкновенно молитвы, в отпуске предлагается вставить имя святого покровителя молящегося («N., the name of the patron saint») и святого дня («N., the name of the saint whose memory is commemorated on this day»)¹⁰⁹. Вечерние молитвы также значительно сокращены и обладают вышеописанными особенностями англоязычных молитвословов¹¹⁰.

Молитвослов «Daily Prayers for Orthodox Christians» также следует русской практике чина суточных молитв, но имеет, кроме вышеобозначенных, несколько особенных отличий в утренних молитвах: в [У10] при перечислении грехов предлагается добавить и личные грехи молящегося («some will insert here specific sins and passions which afflict them»), после нее - [У11b], тропарь Богородице из постного окончания вечерни «Под Твое благоутробие...» («Under thy tender...»), [В12b], краткие молитвенные обращения к Небесным Силам, всем святым и святому покровителю, [У11c], «Достойно есть», «Слава, и ныне», «Господи, помилуй» (трижды), «Боже, ущедрни ны...», вставка псаломского стиха - *Это день, который сотворил Господь, возрадуемся и возвеселимся в оный!* (Пс. 117:24). Далее следует помянник, снова «Достойно есть» и отпуст¹¹¹.

Таким образом, мы можем сделать вывод, что зарубежная практика совершения суточных молитв не ограничивается каким-либо одним вариантом келейного правила, но содержит в себе разнообразные последования, которые являются распространенными в конкретных церковных округах или даже приходах. В некоторой степени это зависит от канонической принадлежности конкретного прихода, избирающего для молитвенной жизни прихожан традиционное для Церкви-Матери правило.

¹⁰⁹ см.: A Manual of Eastern Orthodox Prayers. – St. Vladimir’s Seminary Press, 1983. – P. 1-11

¹¹⁰ См.: Ibid. – P. 12-19

¹¹¹ см.: Daily Prayers for Orthodox Christians: A prayer book following the Tradition of the Russian Orthodox Church / Dr. John (Ellsworth) Hutchison-Hall. – St. Eadfrith Press, 2012. – P. 14-20

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Таким образом, в результате проведенного исследования можно сделать следующие выводы:

1. Вечерние и утренние келейные молитвы представляют собой сложный по своему составу корпус, в котором прослеживается эклектичное соединение богослужебных чинов и келейных монашеских последований. Не все из современных молитв имеют свои прототипы на греческом языке, поэтому вопрос о точном месте и времени возникновения рассматриваемого корпуса молитв является открытым в современной литургической науке;

2. Точно определить время и место появления особых келейных молитв на Руси также не представляется возможным. Известно, что первоначально христиане совершали дома церковные последования. Позже (с середины XIV в. – начала XVI в.) стали появляться особые келейные молитвы (среди них фрагментарно присутствуют молитвы, взятые из богослужебных чинов), причем древнейшими из них являются молитвы «для подвижнейших инок, егда должно есть спать», которые впоследствии послужили основой для вечерних молитв. Утренние молитвы формировались сначала в изданиях киевской традиции, а в московской – значительно позднее, начиная от небольшого молитвословия перед полунощницей и до современного состояния;

3. Необходимо отметить, что ранние келейные молитвы были лишь оставленным на усмотрение молящегося добавлением к церковным службам (вечерние – после повечерия, утренние – перед полунощницей), но не его заменой. Однако постепенно эти молитвы вытеснили и заменили собой богослужебные чины, данный процесс завершается в XVII в. Меняется надписание с молитв «для подвижнейших инок» на «молитвы спальные», отдельно помещаются «утренние молитвы». Сам корпус вечерних и утренних молитв проходит через определенный путь исторического развития, выразившийся в соединении двух традиций практики келейной молитвы – киевской и московской;

4. Практика молитвенной жизни православных христиан греко- и англоязычных территорий (кроме тех Церквей, которые испытали влияние изданий Русской Православной Церкви, и тех территорий, которые являются каноническими единицами Русской Православной Церкви) не знает подобного русскому келейному правилу корпуса вечерних и утренних молитв. В основном, они придерживаются соблюдения древней традиции келейного совершения церковных последований, правда, зачастую в измененном и укороченном варианте.

Исследование корпуса вечерних и утренних молитв только начинается в современной литургической науке. К сожалению, на данный момент нельзя дать точных ответов на многие вопросы, связанные с генезисом молитвенного правила, однако, возможно, что в будущем в результате работы литургистов откроются новые источники, которые прольют свет на неизвестные сегодня аспекты формирования корпуса вечерних и утренних келейных молитв. Здесь исследование может вестись в трех основных направлениях:

1. Поиски возможных прототипов отсутствующих в богослужении молитв в восточных и западных литургических памятниках, в творениях святых отцов. Отдельного внимания заслуживает вопрос о соответствии действительности надписаний келейных молитв. Возможно, некоторые надписания молитв являются псевдоэпиграфами, тогда работа литургиста должна будет состоять, если это представляется возможным, в установлении подлинного авторства и в поиске тех мест из святоотеческих творений, которые могли бы по своему содержанию послужить основой для составления той или иной молитвы;

2. Открытие новых памятников, способных рассказать об истории келейных молитв на Руси в период господства Студийского устава (XI - XIV вв.), раскрывающих подробности составления первых келейных последований и, возможно, свидетельствующих о работе этих составителей с какими-либо зарубежными источниками;

3. Конечно, каждый человек, который считает себя православным христианином, должен стремиться к осознанной молитве, к тому, чтобы быть в состоянии сказать вместе с ап. Павлом: *Стану молиться духом, стану молиться и умом; буду петь духом, буду петь и умом* (1 Кор. 14:15). Поэтому весьма востребованной представляется работа по истолкованию и всестороннему богословскому анализу корпуса вечерних и утренних келейных молитв. Эта работа важна также как доказательство содержательной ценности молитвенного правила, которая оспаривается некоторыми исследователями в связи с «почти полным отсутствием библейского элемента (только Пс. 50 в утреннем правиле)»¹¹² в келейных молитвах, с чем мы не можем согласиться: кроме Пс. 50 в вечерних и утренних присутствует молитва Господня (см. Мф. 6:9-13), к тому же многие слова из молитв основаны на Священном Писании (см. Приложение №2).

Конечно, данная работа не претендует на полноту исследования выбранной темы, был рассмотрен лишь имеющийся на данный момент материал, которого, к сожалению, сейчас очень мало. Настоящая тема генезиса корпуса вечерних и утренних келейных молитв, безусловно, еще ожидает своей детальной разработки, имеющей большое значение для всей полноты Русской Православной Церкви, т.к. данные молитвы составляют ежедневное домашнее правило каждого православного христианина России и свидетельствуют нам о той духовной традиции благочестия, которая хранилась в русском народе и передавалась из поколения в поколение.

¹¹² Сопова А.; Желтов М., свящ. Часослов: богословие ежедневной молитвы // «Татьянин день» [Электронный ресурс]. URL: <http://www.taday.ru/text/384810.html> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ

I. Источники:

1. Библия. Священное Писание Ветхого и Нового Заветов. – М.: Изд. Московской Патриархии Русской Православной Церкви, 2011. – 1376 с.
2. *Афанасий (Сахаров), еп.* О поминовении усопших по уставу Православной Церкви / Свт. Афанасий (Сахаров), еп. Ковровский. – Киев: Издательство имени святителя Льва, папы Римского, 2008. – 544 с.
3. *Игнатий (Брянчанинов), свт.* Слово о келейном молитвенном правиле // *Игнатий (Брянчанинов), свт.* Аскетические опыты. Т. 2 / Свт. Игнатий (Брянчанинов), еп. Кавказский и Черноморский. – Репр. изд. 1904 г. – М.: Сретенский монастырь, 1996. – С. 170-176
4. Учение двенадцати апостолов // Ранние отцы Церкви. - Брюссель: «Жизнь с Богом», 1988. – С. 16-26
5. Домострой / Сост., вступ. ст., пер. и коммент. В.В. Колесова; Подготов. текстов В.В. Рождественской, В.В. Колесова и М.В. Пименовой; Худож. А.Г. Тюрин. – М.: Сов. Россия, 1990. – 304 с.: ил.
6. Канонник 1636 г. НИОР РГБ. МК № 420 // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный ресурс]. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/staropechatnye-knigi/1514> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.
7. Канонник кон. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 74 (311) // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный ресурс]. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/f-113/74> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.
8. Канонник кон. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 75 (314) // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный ресурс]. URL:

- <http://old.stsl.ru/manuscripts/f-113/75> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.
9. Канонник нач. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 72 (299) // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный ресурс]. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/f-113/72> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.
10. Канонник с дополнительными статьями кон. XV – нач. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 73 (309) // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный ресурс]. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/f-113/73> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.
11. Канонник XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 76 (319) // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный ресурс]. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/f-113/76> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.
12. Канонник XVII в. НИОР РГБ, ф. 113, № 95 (394) // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный ресурс]. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/f-113/95> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.
13. *Кекелидзе К., прот.* Литургические грузинские памятники в отечественных книгохранилищах и их научное значение / прот. К.С. Кекелидзе. – Тифлис: Типография «Братство», 1908. – xxxi + 515 + xiii с.
14. *Лихачев Н.П.* Лицевое житие святых благоверных князей русских Бориса и Глеба: По рукописи конца XV столетия / Н.П. Лихачев. – СПб.: Общество любителей древней письменности, 1907. – 41 с., 3 л. табл., 64 с. илл.
15. *Лука Жидята, еп. Новгородский.* Поучение к братии // Историческая хрестоматия для изучения истории русской церковной проповеди с общей характеристикой периодов ея, с биографическими сведениями о

- замечательнейших проповедниках русских (с XI–XVIII вв. включительно) и с указанием отличительных черт проповедничества каждого из них / Сост. свящ. М. А. Поторжинский. – Киев: Тип. Г. Т. Корчакъ-Новицкаго, 1879. – С. 60-61
16. Молитвенник. – Саратов, 1994. – 63 с.
17. Молитвенник сер. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 96 (405) // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный ресурс]. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/f-113/96> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.
18. Молитвослов. – Петроград: Синодальная типография, 1915. – 28 с.
19. Молитвослов. Псалтирь. – 5-е изд., испр. и доп. – М.: Сретенский монастырь, 2010. – 752 с.
20. Молитвы и песнопения православного молитвослова. – Репр. изд. 1912 г. – М.: Донской монастырь при участии Русского Духовного Центра, 1994. – 368 с.
21. Правильник. Правило к Божественному Причащению. – К.: Типография Киево-Печерской Успенской Лавры, 2010. – 552 с.
22. Псалтирь. Киев 1643 г. НИОР РГБ. МК № 460 // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный ресурс]. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/staropechatnye-knigi/1691> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.
23. Псалтирь с возследованием кон. XV в. НИОР РГБ, ф. 113, № 57 (152) // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный ресурс]. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/f-113/57> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.
24. Псалтирь с возследованием кон. XV в. НИОР РГБ, ф. 113, № 59 (211) // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный ресурс]. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/f-113/59> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.

25. Псалтирь с возследованием кон. XV – нач. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 61 (214) // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный ресурс]. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/f-113/61> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.
26. Псалтирь с восследованием ок. 1430 г. НИОР РГБ, ф.173.I, № 142 // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный ресурс]. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/medium.php?col=5&manuscript=142&pagefile=142-0001> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.
27. Псалтирь с возследованием ок. 1550 г. НИОР РГБ, ф. 113, № 55 (140) // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный ресурс]. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/f-113/55> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.
28. Псалтирь с возследованием 1-ая пол. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 62 (235) // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный ресурс]. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/f-113/62> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.
29. Псалтирь с часословом XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 58 (203) // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный ресурс]. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/f-113/58> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.
30. Псалтирь с часословом и пасхалиею 3-я четв. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 60 (213) // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный ресурс]. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/f-113/60> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.
31. Псалтирь. – Репр. изд. 1913 г. – Козельск: Издательство Свято-Введенской Оптиной пустыни, 1997. – 342 с.
32. Сборник богослужебный кон. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 102 (419) // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный

- ресурс]. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/f-113/102> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.
33. Устав Чудова монастыря 1360-х\70-х гг. ГИМ, Син. 329
34. Часослов. – М.: Издательство Московской Патриархии, 2009. – 288 с.
35. Часослов для мирян: с параллельным переводом на русский язык / Пер. с греч. иером. Амвросия (Тимрота). – М.: Общество Синхрония, 2015. – 256 с.
36. Часослов с дополнительными статьями XV – XVI вв. НИОР РГБ. № 83 (349) // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный ресурс]. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/f-113/83> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.
37. Часослов с возследованием и некоторыми выписками 3-я четв. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 84 (362) // Свято-Троицкая Сергиева Лавра: Официальный сайт: [Электронный ресурс]. URL: <http://old.stsl.ru/manuscripts/f-113/84> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.
38. Ἱερόν Προσευχητάριον τοῦ Ὁρθοδόξου Χριστιάνου // Ψαλτική [Электронный ресурс]. URL: http://psaltiki.gr/files-pdf/apps/prayer-book-all/prayer_book_2014.pdf (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. греч.
39. Μικρὸ Προσευχητάρι. – ΦΥΛΗ, ΑΤΤΙΚΗΝΣ, 2003.
40. ΠΡΟΣΕΥΧΗΤΑΡΙΟΝ. An Orthodox Prayer Book. – Oxford University Press, 1999.
41. ΠΡΟΣΕΥΧΗΤΑΡΙΟ ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ ΠΡΩΪ ΚΑΙ ΒΡΑΔΥ // Ἁγία Μετέωρα – Holy Meteora [Электронный ресурс]. URL: <http://agiameteora.net/index.php/%CF%80%CF%81%CE%BF%CF%83%CE%B5%CF%85%CF%87%CE%B5%CF%83/6209-prosefxitario-kathe-mera-proi-kai-vrady.html> (дата обращения: 31.05.17) Загл. с экрана. Яз. греч.

42. A Manual of Eastern Orthodox Prayers. – St. Vladimir`s Seminary Press, 1983.
43. Daily Prayers for Orthodox Christians: A prayer book following the Tradition of the Russian Orthodox Church / Dr. John (Ellsworth) Hutchison-Hall. – St. Eadfrith Press, 2012.
44. Orthodox Daily Prayers. – St. Tikhon`s Seminary Press, 1982.
45. Древній Києво-Печерський молитвослов. – К.: Видавничий відділ Української Православної Церкви, 2008. – 128 с.

II. Литература:

46. *Верховская М.А.* Личное молитвенное правило в литургической практике Русской православной церкви // Свет Христов просвещает всех: Альманах Свято-Филаретовского православно-христианского института. – Выпуск 12. – М.: Свято-Филаретовский православно-христианский институт, 2014. – С. 103-126
47. *Далмат (Юдин), иером.* Молитвы утренние и вечерние в составе печатных сборников частного молитвенного обихода: возникновение и путь в московскую книжность // Богослов.ru [Электронный ресурс]. URL: <http://www.bogoslov.ru/text/5233602.html> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.
48. *Денисов Д.В.* Практика личного благочестия на Руси в XVI в.: Статьи, посвященные евхаристической дисциплине и келейному правилу в рукописи РГБ. ТСЛ-осн. (ф. 304-1), 793, XVI в. // Вестник ПСТГУ. – 2005. – № 14. – С. 162-168 (Серия I. Богословие. Философия.)
49. *Желтов М.С., Правдолюбов С., прот.* Богослужение Русской Церкви. X – XX вв. // Православная энциклопедия. / Под ред. Патриарха Московского и всея Руси Алексия II. – М.: Православная энциклопедия. – Т. «РПЦ». – 2000. – С. 485-517

50. *Желтов М., диак.* Каноны Божией Матери в ежедневном молитвенном правиле православного христианина // Богородичник. Каноны Божией Матери на каждый день. – М.: ПСТГУ, 2006. – С. 188-191
51. *Зиновкин А., священник.* Практика всedневных молитв в межзаветный период // Материалы ежегодной научно-богословской конференции Санкт-Петербургской духовной академии. Материалы международной конференции «Приходское служение и общинная жизнь». – СПб.: Издательство Санкт-Петербургской Православной Духовной Академии, 2015. – С. 58-64.
52. *Людоговский Ф., священник.* [Рец. на:] Часослов для мирян: с параллельным переводом на русский язык / Пер. с греч. иером. Амвросия (Тимрота). – М.: Общество Синхрония, 2015. – 256 с. // Богослов.ru [Электронный ресурс]. URL: <http://www.bogoslov.ru/text/4922459.html> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.
53. *Макарий [Веретенников], архим.* Время и богослужение // Альфа и Омега – М., 2010. – №2 (58). – С. 329-337
54. *Пентковский А.М.* Типикон Патриарха Алексия Студита в Византии и на Руси. – М.: Издательство Московской Патриархии, 2001. – 432 с.
55. *Рогачевская Е.Б.* Цикл молитв Кирилла Туровского: Тексты и исследования / Е.Б. Рогачевская. – М.: «Языки русской культуры», 1999. – 280 с.
56. *Слива Е.Э.* Чин куроглашения — келейное и соборное последование в студийской традиции // Наследие монастырской культуры: Ремесло, художество, искусство. – СПб., 1997. – Вып. 2. – С. 13-24
57. *Сопова А.; Желтов М., священник.* Часослов: богословие ежедневной молитвы // «Татьянин день» [Электронный ресурс]. URL: <http://www.taday.ru/text/384810.html> (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. рус.
58. Толковый Типикон / Сост., предисл. и примеч. М. Скабаллановича. – 4-е изд. – М.: Изд-во Сретенского монастыря, 2016. – 816 с.

59. *Шушкин А.В.* Утреннее келейное молитвенное правило по рукописи РГАДА. Син. тип. (ф.381). 220, XVI в. // Вестник ПСТГУ. – 2005. – № 14. – С. 158-161 (Серия I. Богословие. Философия.)
60. *Bradshaw P.F.* Daily Prayer in the Early Church: A study of the Origin and Early Development of the Divine Office. – Eugene, OR: WIPF and STOCK, 2008. – 206 p.
61. *Sveshnikov S.* Morning and Evening Prayer Rules in the Russian Orthodox Tradition // Orthodox Prayer [Электронный ресурс]. URL: http://www.orthodoxprayer.org/Articles_files/Sveshnikov-Morning%20&%20Eve%20prayer.pdf (дата обращения: 31.05.17). Загл. с экрана. Яз. англ.

ПРИЛОЖЕНИЕ №1

Κελεῖναι μοιτβαι на греческом языке

[B1]

Ἐλέησον ἡμᾶς, Κύριε, ἐλέησον ἡμᾶς· πάσης γὰρ ἀπολογίας ἀποροῦντες, ταύτην σοι τὴν ἱκεσίαν, ὡς Δεσπότη, οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν, ἐλέησον ἡμᾶς.

Δόξα. Κύριε, ἐλέησον ἡμᾶς· ἐπὶ σοὶ γὰρ πεποιθήαμεν, μὴ ὀργισθῆς ἡμῖν σφόδρα, μηδὲ μνησθῆς τῶν ἀνομιῶν ἡμῶν, ἀλλ' ἐπίβλεψον καὶ νῦν, ὡς εὐσπλαγχνος, καὶ λύτρωσαι ἡμᾶς ἐκ τῶν ἐχθρῶν ἡμῶν· σὺ γὰρ εἶ Θεὸς ἡμῶν, καὶ ἡμεῖς λαὸς σου, πάντες ἔργα χειρῶν σου, καὶ τὸ ὄνομά σου ἐπικεκλήμεθα.

Καὶ νῦν. Τῆς εὐσπλαγχνίας τὴν πύλην ἀνοιξον ἡμῖν, εὐλογημένη Θεοτόκε, ἐλπίζοντες εἰς σέ, μὴ ἀστοχήσωμεν, ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων· σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

[B3]

Κύριε Ἰησοῦ Χριστέ ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ τὴν Ἁγίαν Σου Μητέρα τιμιωτέραν ἀναδείξας πασῶν τῶν ἐπουρανίων Δυνάμεων, αὐτὸς Πανάγαθε, διὰ τῶν πρεσβειῶν Αὐτῆς καὶ πάντων Σου τῶν Ἁγίων¹¹³, παρακλήθητι, καὶ συγχώρησόν μοι τῷ ἀναξίῳ δούλῳ Σου, εἴ τι ἥμαρτον σήμερον ὡς ἄνθρωπος, μᾶλλον δὲ ὡς ἀπάνθρωπος, τὰ ἐκούσιά μου πταίσματα καὶ τὰ ἀκούσια, τὰ ἐν γνώσει καὶ ἐν ἀγνοίᾳ, τὰ ἐκ συναρπαγῆς καὶ ἀπροσεξίας καὶ πολλῆς μου ῥαθυμίας καὶ ἀμελείας γεγενημένα, εἴτε τὸ ὄνομά Σου τὸ Ἅγιον ὠμοσα, εἴτε ἐπιώρκησα ἢ ἐβλασφήμησα κατὰ διάνοιαν, ἢ ἐν τινί Σε παρώργισα, ἢ ἔκλεψα, ἢ ἐψευσάμην, ἢ φίλος παρέβαλε πρὸς ἐμέ καὶ παρείδον αὐτόν, ἢ ἀδελφὸν ἔθλιψα καὶ παρεπίκρανα, ἢ ἰσταμένου μου ἐν προσευχῇ καὶ ψαλμῳδίᾳ ὁ νοῦς μου ὁ πονηρὸς εἰς τὰ πονηρὰ καὶ βιωτικὰ περιεπόλευσεν, ἢ παρὰ τὸ πρέπον ἐτρέφισα, ἢ εὐτράπελα ἐλάλησα, ἢ ἀφρόνως ἐγέλασα, ἢ ἐκενοδόξησα, ἢ ὑπερηφανευσάμην, ἢ κάλλος μάταιον ἐθεασάμην καὶ ὑπ' αὐτοῦ ἐθέλχθην τὸν νοῦν, ἢ τὰ μὴ δέοντα ἐφλυάρησα, ἢ τὸ ἐλάττωμα τοῦ ἀδελφοῦ μου περιειργασάμην καὶ κατέκρινα αὐτόν καὶ τὰ ἐμαυτοῦ ἀναρίθμητα ἐλαττώματα παρεβλεψάμην, εἴτε τῆς

¹¹³ Греческая молитва обращена не к Святому Духу (как славянская), а к Господу Иисусу Христу и имеет несколько отличающееся начало (далее различия с славянским текстом также выделены красным шрифтом)

προσευχῆς μου ἠμέλησα, εἴτε τι ἄλλο πονηρὸν ἐνενόησα. Ταῦτα πάντα καὶ ἄλλα, ἅπερ ἔπραξα καὶ οὐ μέμνημαι, συγχώρησόν μοι ὁ Θεὸς τῷ ἀχρείῳ δούλῳ Σου, καὶ ἐλέησόν με ὡς Ἀγαθὸς καὶ Φιλάνθρωπος, ἵνα ἐν εἰρήνῃ κοιμηθῶ καὶ ὑπνώσω ὁ ἄσωτος ἐγώ, δοξάζων Σε σὺν τῷ Πατρὶ καὶ τῷ παναγίῳ καὶ ἀγαθῷ καὶ ζωοποιῷ Σου Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

[B12a]

Τῇ ὑπερμάχῳ στρατηγῷ τὰ νικητήρια, ὡς λυτρωθεῖσα τῶν δεινῶν εὐχαριστήρια, ἀναγράφω σοι ἡ πόλις σου, Θεοτόκε· ἀλλ' ὡς ἔχουσα τὸ κράτος ἀπροσμάχητον, ἐκ παντοίων με κινδύνων ἐλευθέρωσον, ἵνα κράζω σοί· Χαῖρε Νύμφη ἀνύμφευτε.

[B12b]

Ὑπερένδοξε, ἀειπάρθενε, **εὐλογημένη Θεοτόκε**, προσάγαγε τὴν ἡμετέραν προσευχὴν τῷ Υἱῷ σου καὶ Θεῷ ἡμῶν, **καὶ αἴτησαι** ἵνα σώσῃ διὰ σοῦ τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

[B12c]

Τὴν πᾶσαν ἐλπίδα μου εἰς σὲ ἀνατίθημι, Μήτηρ τοῦ Θεοῦ, φύλαξόν με ὑπὸ τὴν σκέπην σου.

[B13]

Ἡ ἐλπίς μου ὁ Πατήρ, καταφυγὴ μου ὁ Υἱός, σκέπη μου τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον, Τριάς ἅγια, δόξα σοι.

[B15]

Φώτισον τοὺς ὀφθαλμούς μου, Χριστὲ ὁ Θεός, μήποτε ὑπνώσω εἰς θάνατον, μήποτε εἶπη ὁ ἐχθρός μου· Ἴσχυσα πρὸς αὐτόν.

Δόξα. Ἀντιλήπτωρ τῆς ψυχῆς μου γενοῦ, ὁ Θεός, ὅτι μέσον διαβαίνω παγίδων πολλῶν· ῥῦσαί με ἐξ αὐτῶν καὶ σῶσόν με, ἀγαθέ, ὡς φιλάνθρωπος.

Καὶ νῦν. Τὴν ὑπερένδοξον τοῦ Θεοῦ Μητέρα, καὶ τῶν ἁγίων ἀγγέλων ἀγιωτέραν, ἀσίγητως ὑμνήσωμεν καρδίᾳ καὶ στόματι, Θεοτόκον αὐτὴν ὁμολογοῦντες, ὡς κυρίως γεννήσασαν Θεὸν σεσαρκωμένον, καὶ πρεσβεύουσαν ἀπάυστως ὑπὲρ τῶν ψυχῶν ἡμῶν.

[B17]

Ἄνες, ἄφες, συγχώρησον, ὁ Θεός, τὰ παραπτώματα ἡμῶν, τὰ ἐκούσια καὶ τὰ ἀκούσια, τὰ ἐν ἔργῳ καὶ λόγῳ, τὰ ἐν γνώσει καὶ ἀγνοίᾳ, τὰ ἐν νυκτὶ καὶ ἡμέρα, τὰ κατὰ νοῦν καὶ διάνοιαν, τὰ πάντα ἡμῖν συγχώρησον, ὡς ἀγαθὸς καὶ φιλόανθρωπος.

[B18]

Τοῖς μισοῦσι καὶ ἀδικοῦσιν ἡμᾶς συγχώρησον, Κύριε, τοῖς ἀγαθοποιοῦσιν ἀγαθοποιήσον, τοῖς ἀδελφοῖς καὶ οἰκείοις ἡμῶν, χάρισαι τὰ πρὸς σωτηρίαν αἰτήματα, καὶ ζωὴν τὴν αἰώνιον, τοὺς ἐν ἀσθενείᾳ ἐπίσκεψαι, καὶ ἴασιν δώρησαι, τοὺς ἐν θαλάσῃ κυβέρνησον, τοῖς ἐν ὁδοιπορίαις συνόδευσον, τῷ Βασιλεῖ συμμάχησον, τοῖς διακονοῦσι, καὶ ἐλεοῦσιν ἡμᾶς, ἀμαρτιῶν ἄφεςιν δώρησαι, τοῖς ἐντειλαμένοις ἡμῖν τοῖς ἀναξίοις εὐχεσθαι ὑπὲρ αὐτῶν, συγχώρησον καὶ ἐλέησον κατὰ τὸ μέγα σου ἔλεος. Μνήσθητι, Κύριε, πάντων τῶν προκεκοιμημένων πατέρων καὶ ἀδελφῶν ἡμῶν καὶ ἀνάπαυσον αὐτούς, ἔνθα ἐπισκοπεῖ τὸ φῶς τοῦ προσώπου σου. Μνήσθητι, Κύριε, τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν τῶν αἰχμαλώτων, καὶ λύτρωσαι αὐτοὺς ἀπὸ πάσης περιστάσεως. Μνήσθητι, Κύριε, τῶν καρποφορούντων καὶ καλλιεργούντων ἐν ταῖς ἀγίαις σου Ἐκκλησίαις, καὶ δὸς αὐτοῖς τὰ πρὸς σωτηρίαν αἰτήματα, καὶ ζωὴν τὴν αἰώνιον. Μνήσθητι, Κύριε, καὶ ἡμῶν τῶν ταπεινῶν καὶ ἀμαρτωλῶν καὶ ἀναξίων δούλων σου καὶ φώτισον ἡμῶν τὸν νοῦν τῷ φωτὶ τῆς γνώσεώς σου καὶ ὁδήγησον ἡμᾶς ἐν τῇ τρίβῳ τῶν ἐντολῶν σου, πρεσβείαις τῆς παναχράντου σου Μητρός, Δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου, καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας, καὶ πάντων σου τῶν Ἁγίων, ὅτι εὐλογητὸς εἶ, εἰς πάντα τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

Дополнительная краткая молитва

Ἐν τῇ σκέπῃ τῶν πτερύγων Σου σκεπασθήσομαι καὶ ὑπνώσω, ὅτι Σὺ, Κύριε, κατὰ μόνας ἐπ' ἐλπίδι κατώκισάς με.

[B20]

Εἰς χειρὰς Σου, Κύριε, παρατίθημι τὴν ψυχὴν καὶ τὸ σῶμά μου, Αὐτός με εὐλόγησον, Αὐτός με ἐλέησον, καὶ ζωὴν τὴν αἰώνιον χάρισαί μοι. Ἀμήν.

[YI]

Ἐξεγερθέντες τοῦ ὕπνου, προσπίπτομεν σοί, ἀγαθέ, καὶ τῶν Ἀγγέλων τὸν ὕμνον βοῶμεν σοί, δυνατέ. Ἅγιος, Ἅγιος, Ἅγιος εἰ ὁ Θεός. διὰ τῆς Θεοτόκου ἐλέησον ἡμᾶς.

Δόξα. Τῆς κλίνης καὶ τοῦ ὕπνου ἐξεγείρας μέ, Κύριε, τὸν νοῦν μου φώτισον, καὶ τὴν καρδίαν καὶ τὰ χεῖλη μου ἄνοιξον, εἰς τὸ ὑμνεῖν σέ, ἀγία Τριάς. Ἅγιος, Ἅγιος, Ἅγιος εἰ Θεός. διὰ τῆς Θεοτόκου ἐλέησον ἡμᾶς.

Καὶ νῦν. Ἀθρόον ὁ Κριτῆς ἐπελεύσεται, καὶ ἐκάστου αἱ πράξεις γυμνωθήσονται. Ἀλλὰ φόβῳ κράξωμεν ἐν τῷ μέσῳ τῆς νυκτὸς Ἅγιος, Ἅγιος, Ἅγιος εἰ Θεός. διὰ τῆς Θεοτόκου ἐλέησον ἡμᾶς.

[YII]

Ἐκ τοῦ ὕπνου ἐξανιστάμενος εὐχαριστῶ σοὶ ἀγία Τριάς, ὅτι διὰ τὴν πολλὴν σοῦ ἀγαθότητα καὶ μακροθυμίαν οὐκ ὠργίσθης ἐμοὶ τῷ ραθύμῳ καὶ ἀμαρτωλῷ οὐδὲ συναπώλεσας με ταῖς ἀνομίαις μου, ἀλλ' ἐφιλανθρωπέυσω συνήθως, καὶ πρὸς ἀπόγνωσιν κείμενον ἤγειρας με εἰς τὸ ὀρθρῖσαι καὶ δοξολογήσαι τὸ κράτος σου καὶ νῦν φώτισόν μου τὰ ὄμματα τῆς διανοίας. ἄνοιξόν μου τὸ στόμα, τοῦ μελετᾶν τὰ λόγια σου καὶ συνιέναι τὰς ἐντολάς σου καὶ ποιεῖν τὸ θέλημά σου καὶ ψάλλειν σοὶ ἐν ἐξομολογήσει καρδίας καὶ ἀνυμνεῖν τὸ πανάγιον ὄνομά σου, τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος, νῦν καὶ αἰεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

[Y5]

Κύριε Παντοκράτορ, ὁ Θεὸς τῶν Δυνάμεων καὶ πάσης σαρκός, ὁ ἐν ὑψηλοῖς κατοικῶν καὶ τὰ ταπεινὰ ἐφορῶν, καρδίας τε καὶ νεφροῦς ὁ ἐτάζων, καὶ τὰ κρυπτὰ τῶν ἀνθρώπων σαφῶς ἐπιστάμενος, τὸ ἄναρχον καὶ αἰδίον φῶς, παρ' ὃ οὐκ ἔστι παραλλαγή, ἢ τροπῆς ἀποσκίασμα, Αὐτός, ἀθάνατε Βασιλεῦ, πρόσδεξαι τὰς ἱκεσίας ἡμῶν, ἃς κατὰ τὸν παρόντα καιρὸν **τῆς νυκτός**¹¹⁴, τῷ πλήθει τῶν σῶν οἰκτιρμῶν θαρροῦντες, ἐκ ῥυπαρῶν πρὸς σέ χειλέων ποιούμεθα, καὶ ἄφες ἡμῖν τὰ πλημμελήματα ἡμῶν, τὰ ἐν ἔργῳ καὶ λόγῳ καὶ διανοίᾳ, ἐκ γνώσεως ἢ ἀγνωσίας πλημμεληθέντα ἡμῖν, καὶ καθάρισον ἡμᾶς ἀπὸ παντὸς μολυσμοῦ σαρκός καὶ

¹¹⁴ Указание на время совершения полунощницы

πνεύματος, **ναοὺς ἡμᾶς ποιῶν τοῦ ἁγίου Πνεύματος**¹¹⁵. Καὶ δώρησαι ἡμῖν ἐν ἀγρύπνῳ καρδία καὶ νηφούσῃ διανοία, πᾶσαν τοῦ παρόντος βίου τὴν νύκτα ἡμᾶς διελθεῖν, ἀπεκδεχομένους τὴν παρουσίαν τῆς λαμπρᾶς καὶ ἐπιφανοῦς ἡμέρας τοῦ μονογενοῦς σου Υἱοῦ, τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἐν ἧ μετὰ δόξης ἐπὶ γῆς Κριτῆς τῶν ἀπάντων ἐλεύσεται, ἐκάστῳ ἀποδοῦναι κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ, ἵνα μὴ ἀναπεπτωκότες καὶ ὑπνοῦντες, ἀλλ' ἐγρηγοροῦντες καὶ διεγυηγευμένοι ἐν τῇ ἐργασίᾳ τῶν ἐντολῶν αὐτοῦ εὐρεθῶμεν καὶ ἔτοιμοι εἰς τὴν χαράν, καὶ εἰς τὸν θεῖον νυμφῶνα τῆς δόξης αὐτοῦ συνεισέλθωμεν, ἔνθα ὁ τῶν ἑορταζόντων ἦχος ὁ ἀκατάπαυστος καὶ ἡ ἀνέκφραστος ἡδονὴ τῶν καθορώντων τοῦ σοῦ προσώπου τὸ κάλλος τὸ ἄρρητον. Σὺ γὰρ εἶ τὸ ἀληθινὸν φῶς, τὸ φωτίζον καὶ ἀγιάζον τὰ σύμπαντα, καὶ σὲ ὑμνεῖ πᾶσα ἡ Κτίσις εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, Ἀμήν.

[Y6]

Σὲ εὐλογοῦμεν ὕψιστε, Θεέ, καὶ Κύριε τοῦ ἐλέους, τὸν ποιοῦντα ἀεὶ μεθ' ἡμῶν μεγάλα τε καὶ ἀνεξιχνίαστα, ἔνδοξά τε καὶ ἐξαίσια, ὧν οὐκ ἔστιν ἀριθμὸς, τὸν παρασχόντα ἡμῖν τὸν ὕπνον εἰς ἀνάπαυσιν τῆς ἀσθενείας ἡμῶν, καὶ ἄνεσιν τῶν κόπων τῆς πολυμόχθου σαρκός. Εὐχαριστοῦμέν σοι, ὅτι οὐ συναπώλεσας ἡμᾶς ταῖς ἀνομίαις ἡμῶν, ἀλλ' ἐφιλανθρωπέυσω συνήθως, καὶ πρὸς ἀπόγνωσιν κειμένους ἡμᾶς ἡγείρας, εἰς τὸ δοξολογῆσαι τὸ κράτος σου. Διὸ δυσωποῦμεν τὴν ἀνείκαστόν σου ἀγαθότητα, νοῦν ἡμῶν φώτισον ἡμῶν τοὺς τῆς διανοίας ὀφθαλμούς, καὶ τον ἐκ τοῦ βαρέος ὕπνου τῆς ῥαθυμίας ἀνάστησον. Ἄνοιξον ἡμῶν, τὸ στόμα, καὶ πλήρωσον αὐτὸ τῆς σῆς αἰνέσεως, ὅπως ἂν δυνηθῶμεν ἀπερισπάστως ἄδειν τε καὶ ψάλλειν, καὶ ἐξομολογεῖσθαί σοι τῷ ἐν πᾶσι καὶ ὑπὸ πάντων δοξαζομένῳ Θεῷ, τῷ ἀνάρχῳ Πατρί, σὺν τῷ μονογενεῖ σου Υἱῷ, καὶ τῷ Παναγίῳ καὶ ἀγαθῷ καὶ ζωοποιῷ σου Πνεύματι, νῦν, καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, Ἀμήν.

[Y9]

Ἅγιε Ἄγγελε, ὁ ἐφεστὼς τῆς ἀθλίας μου ψυχῆς καὶ ταλαιπώρου μου ζωῆς, μὴ ἐγκαταλίπῃς με τὸν ἁμαρτωλόν, μηδὲ ἀποστῆς ἀπ' ἐμοῦ διὰ τὴν ἀκρασίαν μου· μὴ δώῃς χώραν τῷ πονηρῷ δαίμονι κατακυριεῦσαί μου τῇ καταδυναστείᾳ τοῦ θνητοῦ

¹¹⁵ Отсюда чтение НИОР РГБ, ф. 113, № 62 (235) и «Полуустава» митр. Петра Могилы – см. прим. 39 на с. 21 и с. 27 настоящей работы

τούτου σώματος· κράτησον τῆς ἀθλίας καὶ παρειμένης χειρός μου, καὶ ὀδήγησόν με εἰς ὁδὸν σωτηρίας. Ναί, Ἄγιε Ἄγγελε τοῦ Θεοῦ, ὁ φύλαξ καὶ σκεπαστὴς τῆς ἀθλίας μου ψυχῆς καὶ τοῦ σώματος, πάντα μοι συγχώρησον, ὅσα σοι ἔθλιψα πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς μου, καὶ εἴ τι ἥμαρτον τὴν σήμερον ἡμέραν· σκέπασόν με ἐν τῇ παρουσίᾳ νυκτὶ καὶ διαφύλαξόν με ἀπὸ πάσης ἐπηρείας τοῦ ἀντικειμένου, ἵνα μὴ ἔντινι ἁμαρτήματι παροργίσω τὸν Θεόν· καὶ πρέσβευε ὑπὲρ ἐμοῦ πρὸς τὸν Κύριον, τοῦ ἐπιστηρίξαι με ἐν τῷ φόβῳ Αὐτοῦ, καὶ ἄξιον ἀναδειξαί με δοῦλον τῆς Αὐτοῦ ἀγαθότητος. Ἀμήν.

[Y11b]

Θεοτόκε Παρθένε, Χαῖρε κεχαριτωμένη Μαρία, ὁ Κύριος μετὰ σοῦ, εὐλογημένη, σὺ ἐν γυναιξί, καὶ εὐλογημένος ὁ καρπὸς τῆς κοιλίας σου, ὅτι Σωτῆρα ἔτεκες τῶν ψυχῶν ἡμῶν.

[Y11c]

Σῶσον Κύριε τὸν λαόν σου καὶ εὐλόγησον τὴν κληρονομίαν σου, νίκας τοῖς Βασιλεῦσι κατὰ βαρβάρων δωρούμενος καὶ τὸ σὸν φυλάττων διὰ τοῦ Σταυροῦ σου πολίτευμα.

ПРИЛОЖЕНИЕ №2

Ссылки на Священное Писание в келейных молитвах

[В1]

Помілуй нас, Гóсподи, помілуй нас (Пс. 122:3); всякаго бо отвѣта недоумѣюще, сию Ти молитву яко Влады́це грѣшнии прино́сим: помілуй нас.

Сла́ва. Гóсподи, помілуй нас, на Тя бо упова́хом (Ис. 33:2); не прогнѣвайся на ны зело́, ниже́ помяни́ беззакóний на́ших, но при́зри и ны́не яко́ благоутрóбен, и избáви ны от враг на́ших (ср. 1 Цар. 12:10); Ты бо еси́ Бог наш, и мы лю́дие Твой, вси́ дела́ рúку Твоею́ (ср. Пс. 94:7), и íмя Твое́ призывáем.

И ны́не. Милосѣрдия двѣри отвѣрзи нам, благословѣнная Богороди́це, надѣющиися на Тя да не погíбнем, но да избáвимся Тобóю от бед: Ты бо еси́ спасѣние рóда христиáнскаго.

[В1]

Бóже вѣчный (Дан. 13:22) и Царю́ всякаго создáния (Иудиф. 9:12), сподóбивый мя да́же в час сей dospѣти, прости́ ми грехи́, яже сотвори́х в сей день дѣлом, слóвом и помышлѣнием, и очисти́, Гóсподи, смиренную мою́ дúшу от всякия сквѣрны плóти и дúха. И да́ждь ми, Гóсподи, в но́щи сей сон прейти́ в мíре, да востáв от смиреннаго ми лóжа, благоугождú пресвятóму íмени Твоему́, во вся дни живота́ моего́, и поперú борю́щая мя враги́ плотскiя и безплóтныя. И избáви мя, Гóсподи, от помышлѣний сýетных, оскверняющих мя, и пóхотей лука́вых. Яко́ Твое́ е́сть царство, и сiла и сла́ва (Мф. 6:13), Отца́ и Сы́на и Свята́го Дúха, ны́не и присно́ и во вѣки веко́в. Амiнь.

[В2]

Вседержителю, Сло́во О́тчее (см. Ин. 1:1), Сам совершѣн сый, Иисúсе Христѣ, мно́гаго ра́ди милосѣрдия Твоего́ никогда́же отлучáйся менѣ, раба́ Твоего́, но всегда́ во мне почивáй. Иисúсе, дóбрый Пáстырю Твои́х овец (Ин. 10:11, 14), не преда́ждь менѣ крамолѣ зми́ине, и желáнию сатани́ну не оста́ви менѣ, яко́ сѣмя тли во мне есть. Ты úбо, Гóсподи Бóже поклоня́емый, Царю́ Святы́й, Иисúсе Христѣ, спя́ща мя сохрани́ немерца́ющим свѣтом, Дúхом Твои́м

Святѣмъ, Имже освятѣл еси Твоя ученики (см. Деян. 2:1-4). Дажь, Господи, и мне, недостойному рабу Твоему, спасение Твое на лѣжи моемъ: просвети ум мой свѣтомъ разума святаго Евангелія Твоего, душу любовью Креста Твоего, сердце чистотою словесъ Твоего, тѣло мое Твоею страстию безстрастною, мысль мою Твоимъ смиреніемъ сохрани, и воздвигни мя во время подобно на Твое славословіе. Яко препрославлен еси со Безначальнымъ Твоимъ Отцемъ и с Пресвятѣмъ Духомъ во вѣки. Аминь.

[ВЗ]

Господи, Царю Небесный, Утѣшителю, Душе истины¹¹⁶, умилосердися и помилуй мя грѣшнаго раба Твоего, и отпусти ми недостойному, и прости вся, елика Ти согрѣшихъ днешь яко человекъ, паче же и не яко человекъ, но и горее скота, вольныя моя грѣхи и невольныя, ведомыя и неведомыя: яже от юности и науки злы, и яже суть от наглства и унынія. Аще именемъ Твоимъ кляхся (ср. Мф. 5:33-35), или похулихъ е в помыслѣнии моемъ (ср. Мф. 12:31); или кого укорихъ; или оклеветалъ кого гнѣвомъ моимъ, или опечалихъ, или о чемъ прогнѣвахся; или солгалъ, или безгѣдно спалъ, или нищъ прииде ко мне, и презрѣхъ его; или брата моего опечалихъ, или свадихъ, или кого осудихъ; или развеличалъ, или разгордѣхся, или разгнѣвахся; или стоящу ми на молитвѣ, ум мой о лукавствіи міра сего подвижеся, или развращеніе помыслихъ; или объядохся, или опихся, или безъ ума смеялся; или лукавое помыслихъ, или доброту чуждую видѣв, и тою уязвленъ быхъ сердцемъ; или неподобная глаголахъ, или грѣху брата моего посмеялся, моя же суть безчисленныя согрѣшенія; или о молитвѣ не радихъ, или ино что содеяхъ лукавое, не помню, та бо вся и больша сихъ содеяхъ. Помилуй мя, Творче мой Владыко, унылаго и недостойнаго раба Твоего, и остави ми, и отпусти, и прости мя, яко Благъ и Человеколюбецъ, да съ миромъ лягу, усну и почию, блудный, грѣшный и окаянный азъ, и поклонюся, и воспою, и прославлю пречестное имя Твое, со Отцемъ, и Единороднымъ Его Сыномъ, ныне и присно и во вѣки. Аминь.

¹¹⁶ Ср. с «Царю Небесный...»

[В4]

Что́ Ти принесу́, или́ что́ Ти возда́м, великодарови́тый Безсме́ртный Царю́, ще́дре и Человеколю́бче Го́споди, я́ко лентя́щая мене́ на Твое́ угожде́ние, и ничто́же бла́го сотво́рша, привел еси́ на коне́ц мимоше́дшаго дне сегó, обра́щение и спасе́ние ду́ш моёй стрóя? Ми́лостив ми бу́ди грешному́ (Лк. 18:13) и обна́женному вся́каго де́ла бла́га, возста́ви па́дшую мою́ ду́шу, оскверни́вшуюся в безме́рных согреше́ниях, и отыми́ от мене́ весь по́мысл лука́вый ви́димаго сегó жити́я. Прости́ моя́ согреше́ния, еди́не Безгреше́не, я́же Ти согреши́х в сей день, ве́дением и неве́дением, сло́вом, и де́лом, и помышле́нием, и все́ми мо́ими чу́вствы. Ты Сам, покрыва́я, сохрани́ мя от вся́каго сопроти́внаго обстоя́ния Божество́нною Твое́ю вла́стию, и неизрече́нным человеколю́бием, и си́лою. Очи́сти, Бо́же, очи́сти мно́жество грехо́в мо́их. Благоволи́, Го́споди, изба́вити мя от се́ти лука́ваго, и спаси́ стра́стную мою́ ду́шу, и осени́ мя све́том лица́ Твоего́, егда́ приидеши во сла́ве, и неосужде́нна ны́не сном усну́ти сотвори́, и без мечта́ния, и несму́щен по́мысл раба́ Твоего́ соблюди́, и всю сатанину́ де́тель отжени́ от мене́, и просвети́ ми разу́мныя о́чи серде́чныя, да не усну́ в смерть. И послѣ́ ми А́нгела ми́рна, храните́ля и наста́вника ду́ш и те́лу моему́¹¹⁷, да изба́вит мя от враг мо́их; да воста́в со одра́ моего́, принесу́ Ти благодарственны́я мо́льбы. Ей, Го́споди, услы́ши мя грешна́го и убо́гаго раба́ Твоего́, изволе́нием и со́вестию; да́руй ми воста́вшу словесе́м Тво́ими поучи́тися, и уны́ние бесо́вское далече́ от мене́ отгна́но бы́ти сотвори́ Тво́ими А́нгелы; да благословлю́ я́мя Твое́ свято́е, и просла́влю, и сла́влю Пречи́стую Богоро́дицу Мари́ю, Ю́же дал еси́ нам грешным заступле́ние, и приими́ Сию́ моля́щуюся за ны; вем бо, я́ко подража́ет Твое́ человеколю́бие, и моля́щаяся не престаёт. То́я заступле́нием, и Честна́го Креста́ зна́мением, и всех святы́х Тво́их ра́ди, убо́гую ду́шу мою́ соблюди́, Иису́се Христе́ Бо́же наш, я́ко Свят еси́, и препросла́влен во ве́ки. Ами́нь.

¹¹⁷ Ср. с прошением просительной ектении: «Ангела мирна, верна наставника, хранителя душ и телес наших, у Господа просим»

[B5]

Господи Боже наш, еже согреших во дни сем словом, делом и помышлением, яко Благ и Человеколюбец прости ми. Мирен сон и безмятежен даруй ми. Ангела Твоего хранителя послѣ, покрывающа и соблюдающа мя от всякаго зла, яко Ты еси хранитель душам и телесем нашим (ср. Пс. 120:5), и Тебѣ славу возсылаем, Отцу и Сыну и Святому Духу, ныне и присно и во веки веков. Аминь.

[B6]

Господи Боже наш, в Негоже вероухом, и Егоче имя паче всякаго имени призываем, даждь нам, ко сну отходящим, ослабу души и телу, и соблюди нас от всякаго мечтания, и темныя сласти кроме; устави стремление страстей, угаси разжжения востания телеснаго (ср. Еф. 6:16). Дажь нам целомудренне пожити дела и словесы; да добродетельное жителство восприемлюще, обетованных не отпадѣм благих Твоих, яко благословен еси во веки. Аминь.

[B7]

Господи, не лишѣ мене небесных Твоих благ. Господи, избави мя вечных мук. Господи, умом ли или помышлением, словом или делом согреших, прости мя. Господи, избави мя всякаго невѣдения и забвения (см. 1 Пет. 1:14), и малодушия, и окамененнаго нечувствия. Господи, избави мя от всякаго искушения (ср. Мф. 6:13). Господи, просвети мое сердце, еже помрачи лукавое похотение. Господи, аз яко человек согреших, Ты же яко Бог щедр, помилуй мя, видя немощь души моея. Господи, послѣ благодать Твою в помощь мне, да прославлю имя Твое святое. Господи Иисусе Христе, напиши мя раба Твоего в книзе животней и даруй ми конец благий (ср. Откр. 21:27). Господи, Боже мой, аще и ничтоже благо сотворих пред Тобою, но даждь ми по благодати Твоей положить начало благое. Господи, окропи в сердце моем росу благодати Твоея. Господи небесе и земли, помяни мя грешнаго раба Твоего, студнаго и нечистаго, во Царствии Твоем (см. Лк. 23:42). Аминь.

Господи, в покаянии приими мя. Господи, не остави мене. Господи, не введи мене в напасть (ср. Мф. 6:13). Господи, даждь ми мысль благоу. Господи,

даждь ми слезы и память смертную, и умиление. Господи, даждь ми помысл исповедания грехов моих. Господи, даждь ми смирение, целомудрие и послушание. Господи, даждь ми терпение, великодушие и кротость. Господи, всели в мя корень благих, страх Твой в сердце мое (ср. Притч. 14:27). Господи, сподоби мя любить Тя от всея души моея и помышления (ср. Втор. 6:5) и творить во всем волю Твою. Господи, покрый мя от человек некоторых, и бесов, и страстей, и от всякия инья неподобныя вещи. Господи, веси, яко твориши, якоже Ты волиши, да будет воля Твоя и во мне грешнем (ср. Мф. 6:10), яко благословен еси во веки. Аминь.

[B8]

Господи Иисусе Христе, Сыне Божий, ради честнейшия Матере Твоея, и безплотных Твоих Ангел, Пророка же и Предтечи и Крестителя Твоего, богоглаголивых же апостол, светлых и добропобедных мученик, преподобных и богоносных отец, и всех святых молитвами, избави мя настоящего обстояния бесовскаго. Ей, Господи мой и Творче, не хотяй смерти грешнаго, но якоже обратитися и живу быти ему (Иез. 33:11), даждь и мне обращение окаянному и недостойному; изми мя от уст пагубнаго змия, зияющаго пожрети мя и свести во ад жива (см. 1 Пет. 5:8). Ей, Господи мой, утешение мое, Иже мене ради оканнаго в тленную плоть оболкийся, исторгни мя от окаинства, и утешение подаждь души моей окайней. Всади в сердце мое творить Твоя повеления, и оставити лукавая деяния, и получитьи блаженства Твоя: на Тя бо, Господи, уповах, спаси мя.

[B9]

К Тебе Пречистой Божией Матери аз окайнный припадая молюся: веси, Царице, яко безпрестани согрешаю и прогневлию Сына Твоего и Бога моего, и многажды аще каюся, лож пред Богом обретаюся, и каюся трепеща: неужели Господь поразит мя, и по часе паки таяжде творю; ведущи сия, Владычице моя Госпоже Богородице, молю, да помилуеши, да укрепиши, и благая творить да подаси ми. Веси бо, Владычице моя Богородице, яко отнюд имам в ненависти злая моя дела, и всею мыслию люблю закон Бога моего; но не вем, Госпоже

Пречистая, откуда яже ненавижду, та и люблю, а благая преступаю (см. Рим. 7:19). Не попускай, Пречистая, воли моей совершатися, не угодна бо есть, но да будет воля Сына Твоего и Бога моего: да мя спасет, и вразумит, и подаст благодать Святого Духа, да бых аз отселе престал сквернодейства, и прочее пожил бых в повелении Сына Твоего, Емуже подобает всякая слава, честь и держава, со Безначальным Его Отцем, и Пресвятым и Благим и Животворящим Его Духом, ныне и присно, и во веки веков. Аминь.

[B13]

Упование мое Отец (Пс. 13:6), прибежище мое Сын (Втор. 33:27), покров мой Дух Святой (Пс. 31:7): Троице Святая, слава Тебе.

[B15a]

Просвети очи мои, Христэ Бже, да не когда усну в смерть, да не когда речет враг мой: укрепихся на него (ср. Пс. 12:4-5).

[B15b]

Заступник души моей буди, Бже (ср. Втор. 32:18), яко посреде хожду сетей многих (см. 1 Тим. 3:7); избави мя от них и спаси мя, Блаже, яко Человеколюбец.

[B16]

Да воскреснет Бог, и расточатся врази Его, и да бежат от лица Его ненавидящие Его. Яко исчезает дым, да исчезнут; яко тает воск от лица огня, тако да погибнут (Пс. 67:1-2) беси от лица любящих Бога и знаменующихся крестным знаменем, и в веселии глаголющих: радуйся, Пречестный и Животворящий Кресте Господень, прогоняяй бесы силою на тебе пропятаго Господа нашего Иисуса Христа, во ад сшедшаго и поправшего силу диаволу, и даровавшаго нам тебе Крест Свой Честный на прогнание всякаго супостата. О, Пречестный и Животворящий Кресте Господень! Помогай ми со Святою Госпожею Деву Богородицею и со всеми святыми во веки. Аминь.

[B18]

Ненавидящих и обидящих нас прости, Господи Человеколюбче. Благотворящим благосотвори. Братиям и сродником нашим даруй яже ко

спасению прошения и жизнь вечную. В немощех сущия посети и исцеление даруй. Иже на мори управи. Путешествующим спутешествуй. Православным христианом споборствуй. Служащим и милующим нас грехов оставление даруй. Заповедавших нам недостойным молитися о них помилуй по велицей Твоей милости. Помяни, Господи, прежде усопших отец и братьий наших и упокой их, идеже присещает свет лица Твоего. Помяни, Господи, братьий наших плененных и избави я от всякаго обстояния. Помяни, Господи, плодоносящих и доброделающих во святых Твоих церквах, и даждь им яже ко спасению прошения и жизнь вечную. Помяни, Господи, и нас, смиренных и грешных и недостойных раб Твоих, и просвети наш ум светом разума Твоего, и настави нас на стезю заповедей Твоих (ср. Пс. 118:1), молитвами Пречистыя Владычицы нашея Богородицы и Приснодевы Марии и всех Твоих святых: яко благословен еси во веки веков. Аминь.

[B20]

В руке Твоей, Господи Иисусе Христе, Боже мой, предаю дух мой (ср. Лк. 23:46): Ты же мя благослови, Ты мя помилуй и живот вечный даруй ми. Аминь.

[УI]

Воставше от сна, припадаем Ти, Блаже, и ангельскую песнь вопием Ти, Сильне: Свят, Свят, Свят еси (Ис. 6:3), Боже, Богородицею помилуй нас.

Слава: От одра и сна воздвигл мя еси, Господи, ум мой просвети и сердце (Еф. 1:18, ср. 2 Кор. 4:6), и устне мои отверзи (Пс. 50:24), во еже пети Тя, Свята́я Троице: Свят, Свят, Свят еси, Боже, Богородицею помилуй нас.

И ныне: Внезапно Судия придет (ср. Мк. 13:36), и коегождо деяния обнажатся (1 Кор. 3:13), но страхом зовем (см. Пс. 2:11) в полунощи: Свят, Свят, Свят еси, Боже, Богородицею помилуй нас.

[УII]

От сна встав, благодарю Тя, Свята́я Троице, яко многия ради Твоея благодости и долготерпения (ср. Рим. 2:4) не прогневался еси на мя, лениваго и грешнаго, ниже погубил мя еси со беззаконными моими; но человеколюбствовал еси обычно (см. Исх. 33:4) и в нечаянии лежащаго воздвигл мя еси, во еже

ўтрэневати и славослòвити держáву Твою́. И ны́не просвети́ мой óчи мýсленныя (ср. Еф. 1:18), отвéрзи моя́ уста́ (Пс. 50:24) поучáтися словесéм Твои́м (ср. Пс. 118:133), и разумéти зáповеди Твоя́ (ср. Пс. 118:73), и творíти вóлю Твою́ (ср. Пс. 39:9, Мф. 6:10), и пéти Тя во исповедáнии сердéчном, и воспевáти всесвятóе íмя Твоé, Отцá и Сýна и Святáго Дýха, ны́не и прíсно и во вéки векóв. Амíнь.

[У1]

Бóже, очíсти мя грéшнаго, я́ко николíже сотворíх благóе пред Тобóю; но избáви мя от лука́ваго (Мф. 6:13), и да бýдет во мне вóля Твоя́ (Мф. 6:10), да неосудéнно отвéрзу уста́ моя́ (Пс. 50:24) недостóйная и восхвалю́ íмя Твоé святóе, Отцá и Сýна и Святáго Дýха, ны́не и прíсно и во вéки векóв. Амíнь.

[У2]

От сна востáв, полунощную песнь (ср. Пс. 118:62) приношú Ти, Спáсе, и припáдая вопию́ Ти: не дáждь ми усну́ти во грехóвней смéрти (ср. Рим. 7:5), но ущéдри мя, распный́ся вóлею, и лежáщаго мя в лéности ускори́в возстáви, и спаси́ мя в предстоя́нии и молíтве, и по сне но́щнем возсия́й ми день безгрéшен, Христé Бóже, и спаси́ мя.

[У3]

К Тебé, Влады́ко Человеколю́бче, от сна востáв прибегаю́, и на дела́ Твоя́ подвизáюся милосéрдием Твои́м, и молю́ся Тебé: помози́ ми на вся́кое врéмя, во вся́кой вéщи, и избáви мя от вся́кия мирскíя злýбя вéщи (ср. 1 Ин. 2:15) и диáвольскаго поспешéния, и спаси́ мя, и введи́ в Цáрство Твоé вéчное. Ты бо еси́ мой Сотворíтель (Иов. 36:3) и вся́кому блáгу Промы́сленник и Подáтель (ср. 2 Мак. 1:25), о Тебé же все уповáние моé, и Тебé сла́ву возсылаю́, ны́не и прíсно и во вéки векóв. Амíнь.

[У4]

Гóсподи, Ё́же мно́гою Твоёю́ блáгостию и вели́кими щедрóтами (ср. Ис. 63:7) Твои́ми дал еси́ мне, рабú Твоему́, мимошéдшее врéмя но́щи сея́ без напáсти прейтí от вся́каго зла протíвна; Ты Сам, Влады́ко, вся́ческих Творче

(см. Иер. 10:6), сподоби мя истинным Твоим светом (Ин. 1:9) и просвещенным сердцем творить волю Твою, ныне и присно и во веки веков. Аминь.

[У5]

Господи Вседержителю (Иудиф. 4:13), Боже сил (Пс. 58:6) и всякия плоти (Чис. 16:22), в вышних живый и на смиренные призирающий (Пс. 112:5-6), сердца же и утробы испытующий (Пс. 7:10, Иер. 11:20) и сокровенная человеков яже предведый (Пс. 43:22), Безначальный (1 Ин. 2:14) и Присносущный (Дан. 4:31, 6:26) Свете, у Него же несть пременение, или преложения осенение (Иак. 1:17); Сам, Безсмертный Царю, прими моления наша, яже в настоящее время, на множество Твоих щедрот дерзаяще, от скверных к Тебе устен творим, и остави нам прегрешения наша, яже делом, и словом, и мыслию, ведением, или неведением согрешенная нами; и очисти ны от всякия скверны плоти и духа (2 Кор. 7:1). И даруй нам бодренным сердцем и трезвенною мыслию всю настоящего жития ночь прейти, ожидающим пришествия светлаго и явленного дне Единородного Твоего Сына, Господа и Бога и Спаса нашего Иисуса Христа, в онже со славою Судия всех придет, комуждо отдати по делом его (Пс. 61:13, Мф. 16:27, Рим. 2:6, Откр. 22:12); да не падше и обленившесе, но бодрствующе и воздвижени в делание обрящемся готови, в радость и Божественный чертог славы Его совнидем, идеже празднующих глас непрестанный, и неизреченная сладость зрящих Твоего лица доброту неизреченную (см. Мф. 25:1-13). Ты бо еси истинный Свет, просвещающий и освящающий всяческая (Ин. 1:9), и Тя поет вся тварь во веки веков. Аминь.

[У6]

Тя благословим, вышний Боже (Быт. 14:18) и Господи милости (Прем. 9:1), творящего присно с нами великая же и неизследованная, славная же и ужасная, ихже несть числа, подавшего нам сон во упокоение немощи нашея, и ослабление трудов многотрудных плоти. Благодарим Тя, яко не погубил еси нас со беззаконными нашими, но человеколюбствовал еси обычно, и в нечаянии лежащая ны воздвигл еси, во еже славословити державу Твою. Темже молим безмерную Твою благодать, просвети наша мысли, очеса, и ум наш от тяжкаго

сна лѣности возста́ви: отвѣрзи на́ша уста́, и исполни я Твоѣго хвалѣния (Пс. 50:24), я́ко да возмо́жем непоколеблемо пѣти же и исповѣдатися Тебѣ, во всех, и от всех сла́вимому Бо́гу, Безнача́льному Отцу́, со Единоро́дным Тво́им Сы́ном, и Всесвяты́м и Благи́м и Животворя́щим Тво́им Ду́хом, ны́не и прѣсно и во ве́ки веко́в. Ами́нь.

[У7]

Воспева́ю благода́ть Твою́, Влады́чице, молю́ Тя, ум мой облагодати́. Ступа́ти пра́во мя наста́ви, путе́м Христо́вых за́поведей. Бде́ти к пѣсни укрепі́, уны́ния сон отгоня́ющи. Свя́зана плени́цами грехопадѣ́ний, мольба́ми Тво́ими разреши́, Богоневѣсто. В но́щи мя и во дни сохра́няй, борю́щих враг избавля́ющи мя. Жизнода́теля Бо́га ро́ждшая, умерщвлѣ́на мя страстьми́ оживи́. Я́же Свет невече́рний ро́ждшая, ду́шу мою́ ослѣпшую просвети́. О дѣ́вная Влады́чнѣ пала́то, дом Ду́ха Божѣ́ственна мене́ сотвори́. Врача́ ро́ждшая (см. Мф. 9:12), уврачу́й ду́ши моея́ многоле́тныя стра́сти. Волну́ющаяся житѣ́йскою бу́рею, ко стези́ мя пока́яния напра́ви. Изба́ви мя огня́ ве́чнующаго, и че́рвия же зла́го, и та́ртарѣ. Да мя не яви́ши бесо́м ра́дование, я́же мно́гим грехо́м повинника́. Но́ва сотвори́ мя, обетша́вшаго нечу́вственными, Пренепоро́чная, согреше́нии. Странна́ му́ки вся́кия пока́жи мя, и всех Влады́ку умоли́. Небе́сная ми уллучи́ти весе́лия, со все́ми святы́ми, сподо́би. Пресвята́я Де́во, услы́ши глас непотре́бнаго раба́ Твоѣго́. Струю́ дава́й мне слеза́м, Пречи́стая, ду́ши моея́ скверну́ очища́ющи. Стенáния от се́рдца приношу́ Ти непреста́нно, усердствуй, Влады́чице. Моле́бную службу́ мою́ приими́, и Бо́гу благоутро́бному принеси́. Превы́шшая А́нгел¹¹⁸, мирска́го мя превы́шша слі́тія сотвори́. Светонóсная Сѣ́не небе́сная, духо́вную благода́ть во мне напра́ви. Ру́це возде́ю и устне́ к похвалѣ́нию, оскверне́ны скверною́, Всенепоро́чная. Душетле́нных мя па́костей изба́ви, Христа́ приле́жно умоля́ющи; Ему́же честь и поклонѣ́ние подобáет, ны́не и прѣсно и во ве́ки веко́в. Ами́нь.

¹¹⁸ Ср. с «Честнейшую...»

[У8]

Многомѣлостиве и Всемѣлостиве Бѣже мой, Господи Иисусе Христе, многія ради любве сшел и воплотился еси, яко да спасеши всех (ср. Ин. 3:16). И паки, Спасе, спаси мя по благодати, молю Тя; аще бо от дел спасеши мя, несть се благодать, и дар, но долг паче. Ей, многий в щедротах и неизреченный в милости! Веруяй бо в Мя, рекл еси, о Христе мой, жив будет и не узрит смерти во веки (Ин. 6:47). Аще убо вера, яже в Тя, спасает отчаянных, се верую, спаси мя, яко Бог мой еси Ты и Создатель. Вера же вместо дел да вменится мне, Бѣже мой, не обрящещи бо дел отнюд оправдающих мя. Но та вера моя да довлѣет вместо всех, та да отвещает, та да оправдит мя, та да покажет мя причастника славы Твоея вечныя. Да не убо похитит мя сатана, и похвалится, Слове, еже отторгнути мя от Твоея руки и ограды; но илии хошу, спаси мя, илии не хошу, Христе Спасе мой, предвари скоро, скоро погибох: Ты бо еси Бог мой от чрева матере моея (Пс. 21:11). Сподоби мя, Господи, ныне возлюбити Тя, якоже возлюбих иногда той самый грех; и паки поработати Тебе без лености тощно, якоже поработах прежде сатане лстивому. Наипаче же поработаю Тебе, Господу и Богу моему Иисусу Христу, во вся дни живота моего, ныне и присно и во веки веков. Аминь.

[У11b]

Богородице Дѣво, радуйся, Благодатная Маріе, Господь с Тобою (Лк. 1:28); благословена Ты в женах и благословен плод чрева Твоего (Лк. 1:42), яко Спаса родила еси душ наших.

[У11c]

Спаси, Господи, люди Твоя, и благослови достояние Твое (Пс. 27:9), победы на сопротивных даруя, и Твое сохраняя Крестом Твоим жительство.

ПРИЛОЖЕНИЕ №3

Состав корпуса вечерних молитв в рукописях Иосифо-Волоцкого монастыря

Рукопись / группа рукописей	Состав вечерних молитв
<p>1. Псалтирь с возследованием, кон. XV в. НИОР РГБ, ф. 113, № 57 (152)</p> <p>2. Псалтирь с возследованием кон. XV в. НИОР РГБ, ф. 113, № 59 (211)</p> <p>3. Псалтирь с часословом XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 58 (203)</p> <p>4. Псалтирь с возследованием XVI в. митр. Даниила. НИОР РГБ, ф. 113, № 56.1 (149.1)</p> <p>5. Псалтирь с возследованием 1-ая пол. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 62 (235)</p> <p>6. Канонник кон. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 75 (314)</p>	<p>[B1], [B2], [B5], [B11], [B10], [B8], [B12], [B13]</p>
<p>Псалтирь с возследованием ок. 1550 г. НИОР РГБ, ф. 113, № 55 (140)</p>	<p>[B1], [B5], [B11], [B10], [B8], [B12]. [B13]</p>
<p>Псалтирь с часословом и пасхалиею 3-я четв. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 60 (213)</p>	<p>[B1], [B2], [B5], [B11], [B10], [B8], молитва «Господи, видиши беду мою...» (≈ [B14]), молитва прп. Ефрема Сирина «Господи Боже мой и Спасе мой...», [B16], [B9], [B12], [B13]</p>
<p>Псалтирь с возследованием кон. XV – нач. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 61 (214)</p>	<p>[B1], [B2], [B5], [B11], [B10], [B8], [B16], молитва «на хульного беса»: «Да обратится болезнь твоя на главу твою...», [B12a], «О Тебе радуется...»,</p>

Рукопись / группа рукописей	Состав вечерних молитв
	[В12b], [В12c], [В12d], [В13], [В7]
Канонник XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 76 (319)	[В1], [В2], [В5], [В11], [В10], молитва «на хульнаго беса»: «Запрещает ти Господь ...», [В8], [В12], [В13]
Часослов с возследованием и некоторыми выписками 3-я четв. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 84 (362)	[В1], [В11], [В5], [В10], [В8], [В12], [В13], [В18]
Молитвенник сер. XVI в. НИОР РГБ, ф. 113, № 96 (405)	[В1], [В2], [В3], вторая часть [В7], [В8], молитва прп. Исаака Сирина: «О Христе исполнение истины...», [В5], [В11], [В10], [В12d], [В13], краткие молитвы Кресту Христову, [В16], молитва «Отступи ты дьаволе от всего дому и от основания его...», молитва «во исход души»: «Владыко Господи Боже Вседержителю Отче Господа нашего Иисуса Христа...»